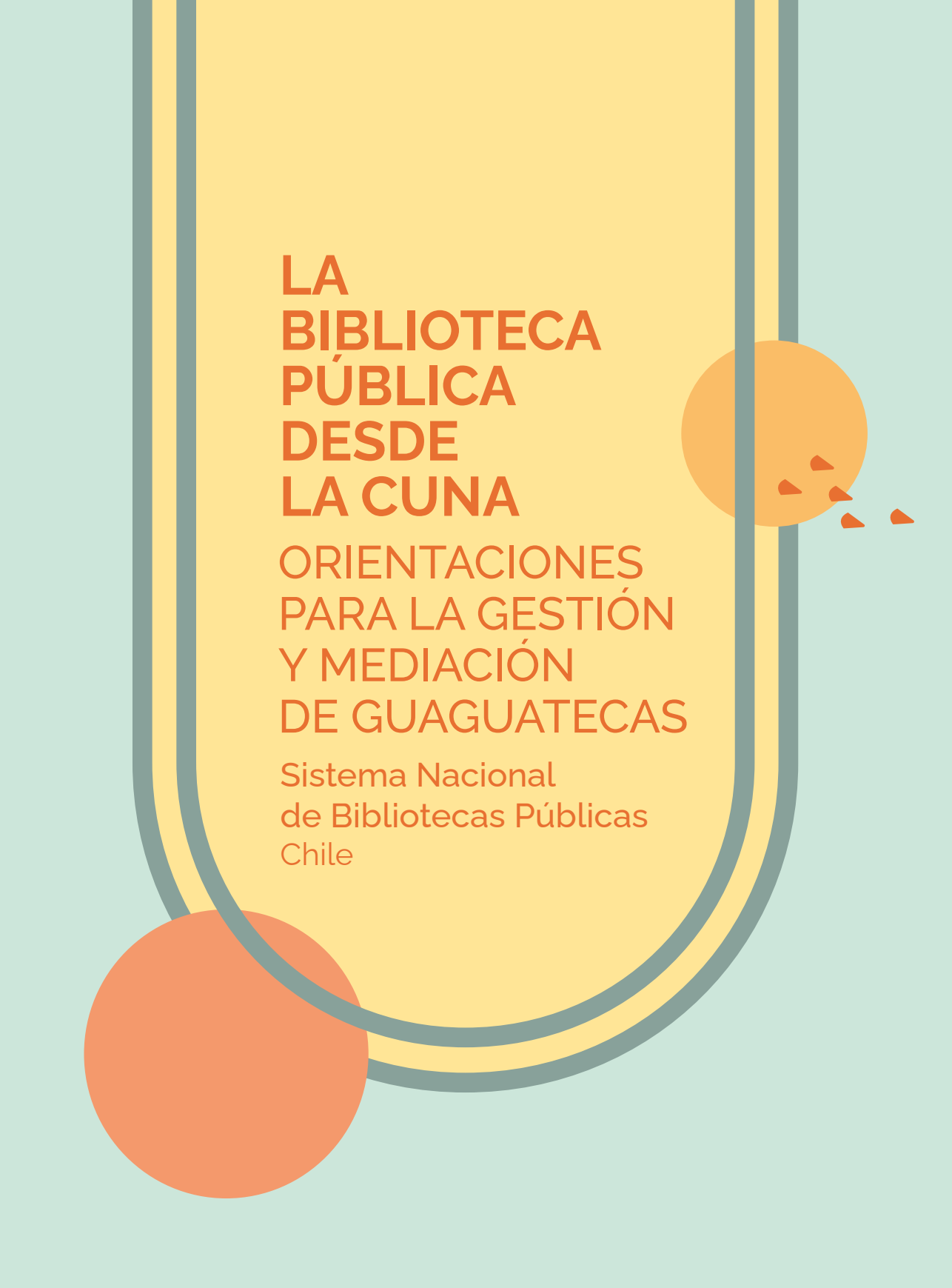


# LA BIBLIOTECA PÚBLICA DESDE LA CUNA

ORIENTACIONES  
PARA LA GESTIÓN  
Y MEDIACIÓN  
DE GUAGUATECAS







# LA BIBLIOTECA PÚBLICA DESDE LA CUNA

ORIENTACIONES  
PARA LA GESTIÓN  
Y MEDIACIÓN  
DE GUAGUATECAS

Sistema Nacional  
de Bibliotecas Públicas  
Chile



## La biblioteca pública desde la cuna.

### Orientaciones para la gestión y mediación de guaguatecas

© Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas. Servicio Nacional del Patrimonio Cultural  
Marzo, 2026

Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio  
Subsecretaría de Patrimonio Cultural  
Servicio Nacional del Patrimonio Cultural  
Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas  
Coordinación de Fomento Lector

**Coordinación:** Luz Yennifer Reyes Quintero

#### Desarrollo de contenidos:

Capítulo 1: M. Francisca Navarro Vergara | Luz Yennifer Reyes Quintero

Capítulo 2: Pablo Valle Prieto | Luz Yennifer Reyes Quintero

Capítulos 3 a 6: Luz Yennifer Reyes Quintero

#### Comité de revisión especializada y experiencias territoriales:

Andrea Brunet Hrdalo | Biblioteca Regional de Los Lagos

Carolina Fernández Quesada | Biblioteca Regional Santiago Severin de Valparaíso

Carlos Figueroa Figueroa | Biblioteca Regional Santiago Severin de Valparaíso

Constanza Escobar Arellano | Coordinación de Estudios SNBP

Irene Soto Mathias | Biblioteca Municipal Fray Camilo Henríquez de Valdivia

Isabel Díaz Zambrano | Biblioteca Regional de Aysén

Juan Luis Cofian Teca | Biblioteca Regional de Aysén

Lorena Moya Chacón | Biblioteca de Santiago

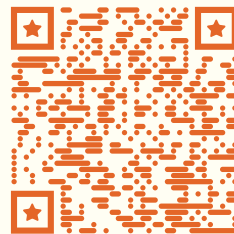
Fotografía de portada: Guaguateca de la Biblioteca Regional de Los Lagos

Producción: Plaza Pública  
Edición: Macarena Dolz Amor  
Diseño: Arturo Molina Burgos

Impresión: Andros Impresores  
1000 ejemplares  
Distribución gratuita.

Esta obra puede reproducirse total o parcialmente sin fines de lucro y citando la fuente en todos los casos. Las fotografías incluidas cuentan con la autorización expresa de las y los participantes para su registro y publicación.

Descarga  
disponible



# Índice

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Presentación</b> .....   | <b>7</b>  |
| <b>Introducción</b> .....   | <b>11</b> |
| <b>La guaguatoca: lectura, derechos culturales y democracia desde la primera infancia</b> ..... | <b>15</b> |
| ¿Qué es una guaguatoca? .....   | <b>16</b> |
| ¿Por qué «guaguatoca»? .....  | <b>17</b> |
| La guaguatoca como inversión estratégica .....  | <b>18</b> |
| La experiencia de las guaguatocas en Chile .....  | <b>20</b> |
| <b>El espacio como mediador</b> .....   | <b>23</b> |
| Consideraciones para el diseño del espacio y equipamiento .....                                 | <b>24</b> |
| Espacios y ambientes en la Red de Guaguatocas SNBP .....  | <b>32</b> |
| Elementos complementarios .....   | <b>35</b> |
| <b>La colección bibliográfica y los dispositivos narrativos: el alma de la guaguatoca</b> ..... | <b>39</b> |
| Criterios de selección .....  | <b>40</b> |
| Libros y edades: ¿qué, para quién? .....  | <b>42</b> |
| Libros para personas mediadoras y cuidadoras .....  | <b>48</b> |
| Diversidad y representación .....   | <b>49</b> |
| Sostenibilidad de la colección .....  | <b>52</b> |
| Exhibición y dinamización de la colección .....   | <b>54</b> |
| Dispositivos para enriquecer la narración .....   | <b>56</b> |
| Fuentes sugeridas para la selección de libros .....   | <b>60</b> |
| <b>El arte de mediar la lectura para la primera infancia</b> .....                              | <b>67</b> |
| Roles de mediación en una guaguatoca .....  | <b>68</b> |

|   |            |
|---|------------|
| Recomendaciones para el bibliotecario mediador .....                                  | 70         |
| Prácticas para cultivar el «triángulo amoroso» libro-<br>guagua-adulto mediador ..... | 75         |
| «Baño sonoro» .....   | 77         |
| <b>Gestión y vinculación con la comunidad .....</b>                                   | <b>81</b>  |
| Diseño de rutinas y actividades: El ritual de la palabra .....                        | 81         |
| Trabajo de articulación intersectorial .....  | 84         |
| Guaguatecas «todo terreno»: Estrategias de despliegue<br>territorial .....            | 91         |
| Más allá de las recetas .....   | 94         |
| <b>Evaluación, observación y seguimiento .....</b>                                    | <b>97</b>  |
| Indicadores cuantitativos .....   | 97         |
| Indicadores cualitativos .....  | 99         |
| Herramientas de registro sencillas para la mediación .....                            | 103        |
| Planificación y evaluación sugerida .....   | 105        |
| <b>Caja de herramientas para quienes median .....</b>                                 | <b>107</b> |
| <b>Referencias .....</b>  | <b>109</b> |

## Presentación

Hablar de cultura hoy en Chile es hablar de desarrollo, convivencia y seguridad; no porque la cultura sustituya las políticas propuestas en estos ámbitos, sino porque las vuelve sostenibles, al activar los vínculos, el uso del espacio público y la confianza cotidiana. Así lo muestra la evidencia reciente: cuando un barrio se vive, se piensa y se cuida, el miedo retrocede y la economía local se reactiva. En este sentido, la cultura se transforma en infraestructura social que posibilita el desarrollo de políticas públicas.

Bajo esa convicción, el SNBP impulsa la Red de Guaguatecas como una estrategia institucional prioritaria en su gestión. El propósito es claro: garantizar el derecho de niñas y niños junto con sus familias y cuidadores a habitar el lenguaje, la lectura, el juego y la creación desde el comienzo de la vida. Esta visión se sostiene en el *Manifiesto IFLA-Unesco para bibliotecas públicas* (2022), que reconoce a la biblioteca como fuerza viva para la educación, la cultura, la información y la cohesión, y en los *Lineamientos IFLA para servicios a niños de 0 a 18 años* (2018), que proponen estándares de espacios, colecciones, mediación e inclusión.

¿Por qué comenzar desde la cuna? Porque en la primera infancia se produce una ventana crítica de desarrollo cuyo impacto se proyecta para toda la vida. Unesco y Unicef subrayan que invertir en cuidados y educación temprana fortalece aprendizajes fundacionales, contribuye al bienestar y fomenta la equidad, especialmente en los grupos más vulnerables. A la vez, la investigación económica muestra que las intervenciones tempranas de alta calidad generan retornos sociales y fiscales superiores a los de etapas posteriores, con efectos en educación, salud, empleo y disminución de conductas de riesgo. Por lo anterior, las guaguatecas pueden considerarse como una inversión estratégica y un

activo para la estabilidad democrática: forman ciudadanía cultural, amplían oportunidades y refuerzan la convivencia.

La implementación de servicios bibliotecarios para la primera infancia se enmarca en políticas públicas de alcance nacional: la Política Nacional de Niñez y Adolescencia 2024-2032, que consolida un sistema de garantías y protección integral, centrado en los ejes de supervivencia, desarrollo, protección y participación; y el Plan Nacional de la Lectura, Escritura y Oralidad (2025), que actualiza el enfoque intersectorial de fomento lector para todas las edades y zonas geográficas. La Red de Guaguatecas representa entonces la respuesta programática del SNBP para cumplir dichos compromisos en las comunidades donde se insertan.

Al ofrecer espacios públicos convocantes y seguros, las guaguatecas promueven un crecimiento equitativo, reducen las barreras de acceso y fortalecen el arraigo comunitario; son, por tanto, aliadas de la prevención y la regeneración urbana desde la cultura. Este enfoque dialoga con los desafíos de seguridad y reactivación económica que impulsa la agenda pública, situando la cultura como un eje que reconstruye la confianza y multiplica los efectos de otras políticas. Asimismo, contribuye al Objetivo de Desarrollo Sostenible 4 (Educación de Calidad) de la ONU, en particular a la meta 4.2 (acceso a atención y educación preescolar de calidad) y a la construcción de entornos de aprendizaje seguros, inclusivos y no discriminatorios.

La Red de Guaguatecas se constituye, en definitiva, como una apuesta país que une cultura, seguridad y desarrollo inclusivo. No solo mejora trayectorias de vida desde la primera infancia, con retornos sociales y económicos sólidos; también construye comunidad y cuida la democracia, al convertir la biblioteca pública en la primera casa cultural de niñas y niños, y en un punto de encuentro confiable para las familias. La presente guía ofrece orientaciones para que esta red se consolide como una política de Estado, garantizando bibliotecas públicas vivas desde la cuna y



reconociendo a las guaguas como protagonistas de la comunidad no solo por lo que serán mañana, sino por lo que son hoy.

**Paula Larraín Larraín**

Subdirectora

Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas

Servicio Nacional del Patrimonio Cultural



## Introducción

La Red de Guaguatecas del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas (SNBP) surge como una declaración de principios sobre el derecho a la palabra y a la apreciación estética desde la cuna: procurar el acceso a la biblioteca pública desde esta etapa inicial rompe con la noción tradicional de la lectura como una competencia escolar, para reconocerla, en cambio, como una práctica social temprana que habilita la palabra, la escucha y la construcción de sentido en comunidad.

Actualmente, la Red está integrada por 59 recintos distribuidos entre Arica y Magallanes, con altos estándares de calidad en colecciones, mediación de lectura y diseño. La presente guía está dirigida a quienes trabajan en estos espacios, con el objetivo de profesionalizar su labor y fortalecer sus competencias en la promoción de la lectura y de la oralidad, así como en el acompañamiento socioafectivo necesario para garantizar los derechos de las infancias en las bibliotecas públicas. La propuesta teórica y práctica que contiene se adentra en la psicología del desarrollo y la poética de la infancia, bajo la premisa de que, al nacer, la guagua requiere de una «envoltura narrativa» que le otorgue un sentido de unidad y seguridad psíquica. En este contexto, la voz de quien media y cuida, cargada de ritmo, rima y afecto, ofrece un «baño sonoro» fundamental para que la guagua desarrolle la intuición de su propio cuerpo.

La persona mediadora cumple una serie de funciones vitales en la generación de entornos para el ejercicio de la ciudadanía cultural. Debe ser capaz de guiar la interacción socioafectiva que se produce durante el encuentro lector y de interpretar el lenguaje no verbal de las guaguas, validando sus ritmos de exploración como formas legítimas de lectura. Asimismo, debe fomentar el triángulo

relacional entre el libro, la infancia y sus cuidadores, fomentando el asombro y el goce estético en sus acciones de mediación.

Las orientaciones que aquí se entregan no pretenden constituir un manual rígido ni una receta estandarizada, sino una hoja de ruta flexible que pueda adaptarse a las realidades geográficas y culturales de cada biblioteca. Invitamos a los equipos que atienden y median en las guaguatecas del SNBP a recorrer la guía con curiosidad e inquietud, y a documentar sus prácticas para seguir fortaleciendo la Red, en beneficio de las guaguas, familias y personas cuidadoras que habitan estos espacios en cada comunidad.





Usuarías y usuarios de la Guaguatoca  
de la Biblioteca Regional Santiago  
Severin de Valparaíso

# La guaguatoca: lectura, derechos culturales y democracia desde la primera infancia

Las intervenciones de alta calidad en la primera infancia tienen efectos duraderos en el aprendizaje y la motivación.

Como sociedad, no podemos permitirnos postergar la inversión en la infancia hasta que sean adultos ni podemos esperar hasta que alcancen la edad escolar, momento en el cual puede ser demasiado tarde para intervenir<sup>1</sup>.

–James J. Heckman, 2000.

Las bibliotecas públicas son espacios abiertos a la comunidad, gratuitos y no discriminatorios que favorecen el encuentro, el diálogo y la construcción colectiva de sentido en torno a los asuntos de interés comunitario (Fernández e Ivusic, 2017). Su misión consiste en garantizar el acceso equitativo al conocimiento, a la recreación, a la información y a la creación a lo largo de todo el ciclo vital de las personas. Se trata, por tanto, de una institución esencial para el ejercicio de los derechos culturales, la cohesión social y, en definitiva, la democracia.

La decisión de implementar servicios bibliotecarios específicamente pensados para la primera infancia se sustenta en los hallazgos de distintas disciplinas, como la neurociencia, las ciencias de la educación y la economía, que han demostrado la importancia del desarrollo emocional, social, cultural y cognitivo durante ese lapso. El investigador y lingüista Evelio Cabrejo (2003),

---

<sup>1</sup> El texto original en inglés dice: «High-quality early childhood interventions have lasting effects on learning and motivation. As a society, we cannot afford to postpone investing in children until they become adults, nor can we wait until they reach school age—a time when it may be too late to intervene» (Heckmann, 2000, p. 5).

por ejemplo, afirma que la voz de la madre comienza a inscribirse en la psiquis del bebé hacia el fin del cuarto mes de gestación, momento en el que el aparato auditivo del feto ya es capaz de acceder a informaciones sonoras. De igual forma, el premio nobel de Economía James Heckman (2000) plantea que la inversión en el desarrollo infantil se asocia a la disminución de índices de pobreza y la mejora en la calidad de vida de las sociedades. Estas consideraciones han transformado las políticas públicas, situando la atención integral a la primera infancia como un derecho, pero también como uno de los desafíos del milenio.

Así pues, la implementación de servicios para la primera infancia debe ser tratada no como un gasto discrecional, sino como una inversión social estratégica, basada en el respeto por las guaguas y en el reconocimiento de lo que son: seres completos, dignos y activos, que deben ser escuchados y considerados en función de su condición presente. En este sentido, la guagateca constituye un puente para formar la conciencia lectora desde la etapa inicial de la vida.

### **¿Qué es una guagateca?**

Definimos la guagateca como un servicio bibliotecario provisto al interior de la biblioteca pública, especialmente concebido para la atención de niñas y niños de 0 a 4 años de edad junto con sus madres, padres y cuidadores. Ofrece una colección de libros especialmente seleccionada para dicho público, junto a otros materiales y recursos diseñados para generar experiencias que favorezcan el acceso a diversos lenguajes y expresiones creativas, independientemente de la condición social o habilidades personales de las y los usuarios. Su objetivo es familiarizar a las guaguas con los libros y la lectura desde una edad temprana, contribuyendo así al desarrollo integral de la primera infancia y a la construcción de una sociedad más inclusiva, equitativa y democrática. No se trata, por tanto, de un

servicio accesorio, sino de todo un entramado cultural que reconoce a las guaguas como sujetos de derechos y participantes legítimos de la vida comunitaria desde el momento de nacer.

Es preciso subrayar que una guaguateca no es una guardería ni una sala de clases –es decir, un espacio donde padres y cuidadores dejan a sus hijos a fin de que se les proporcionen cuidados, alimentos y educación mientras ellos cumplen con otras obligaciones–. En cambio, la guaguateca ofrece experiencias pensadas para apoyar la estimulación cognitiva y el desarrollo emocional de las guaguas, y que requieren necesariamente la presencia activa de las personas cuidadoras.

### ¿Por qué «guaguateca»?

En el ámbito latinoamericano se ha utilizado desde los años 90 el concepto de «bebeteca»<sup>2</sup> para referirse a espacios de la biblioteca pública pensados especialmente para niñas y niños pequeños. El término «guaguateca» es una adaptación local de dicho concepto, que combina el sustantivo de origen quechua «guagua», que en Chile usamos para denominar a las niñas y niños pequeños, con el sufijo «-teca», proveniente del griego, que alude a un lugar donde se almacenan contenidos (por ejemplo, «ludoteca», «cineteca»). La decisión del SNBP de adoptar esta variante culturalmente significativa responde, entre otros objetivos, al de reforzar la identidad local y la inclusión a través del lenguaje, dotando al término de una connotación cercana, acogedora y afectiva<sup>3</sup>.

---

2 El concepto fue acuñado el año 1987 durante la 5.<sup>a</sup> Conferencia Europea de Lectura, celebrada en la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en Salamanca, España (Escardó i Bas, 1999).

3 El uso institucional de la palabra «guaguateca» representa asimismo una reivindicación del lenguaje cotidiano dentro de los registros públicos, donde las palabras son portadoras de historia y sentido cultural (Benjamin, 1971). Desde una mirada más crítica, planteamos su adopción como un gesto de resistencia frente a la homogeneización cultural y lingüística.

## La guaguateca como inversión estratégica

La lectura no es un acto neutral o instrumental, sino una práctica social que habilita la palabra, la escucha y la construcción colectiva de sentido (Mincap, 2025). A diferencia de lo que se pensaba hace 30 años, hoy sabemos que los bebés no solo leen, sino que sus lecturas representan diversas formas de acceder al mundo, de crearlo y de interpretarlo (Reyes, 2005; Isaza y Sánchez, 2006). Más allá de la maduración biológica, la primera infancia marca el ingreso a la esfera simbólica y cultural: desde el momento de nacer, niñas y niños se vinculan con la palabra, las historias, los relatos y los diversos lenguajes artísticos en interacción con otras personas y en contextos culturales específicos.

Al respecto, la reconocida antropóloga Michèle Petit (2008) señala que la literatura, la cultura y el arte no son elementos suntuarios de la vida, «sino algo que reactiva la ensoñación, el pensamiento y la disposición inventiva. Algo que uno se apropia, que hurta y debería estar a disposición de todos, desde la edad más tierna» (p. 16). Esta dimensión tiene especial relevancia en la primera infancia, etapa en la que la lectura se manifiesta a través de la voz, la musicalidad, la imagen, el gesto, el sonido y el contacto corporal. En consecuencia, las mediaciones que propician esas lecturas también forman parte esencial de la trayectoria de los primeros años de vida.

Las guaguatecas promueven experiencias de lectura compartida que integran de manera inseparable la oralidad y la escritura, superando la noción de la lectura como una habilidad técnica e incorporándola como una práctica presente a lo largo de toda la vida (Mincap, 2025). Más que una medida de promoción cultural, la implementación de este tipo de servicios representa por tanto una decisión política y una apuesta por el desarrollo democrático y equitativo de la sociedad. Tal como se expone en los lineamientos de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA, 2018) para servicios bibliotecarios dirigidos a

niños entre 0 y 18 años de edad, la inversión en la primera infancia se sustenta en el «impacto inequívoco que el hablar, cantar y leer en voz alta a bebés y niños pequeños puede tener en la adquisición del habla y el lenguaje» (p. 3). En suma, el desarrollo infantil temprano sí marca una diferencia, y la guaguateca funciona como una intervención preventiva y remedial, especialmente para mitigar los factores de riesgo en zonas de pobreza.

Concretamente, invertir en fomento lector durante la primera infancia constituye una acción estratégica puesto que contribuye, entre otros aspectos, a:

- *Garantizar la equidad desde el origen.* Al «dar de leer» a las personas desde los primeros años de vida, la sociedad puede construir un mundo más equitativo, donde todos gocen de las mismas oportunidades de acceso al conocimiento y a la expresión (Reyes, 2007). Esto se relaciona directamente con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas, especialmente con el ODS 4 (Educación de Calidad) (IFLA, 2018).
- *Formar una ciudadanía crítica.* La lectura en la primera infancia no busca formar «guaguas superdotadas», sino garantizar el derecho de todo ser humano a ser sujeto de lenguaje, con las posibilidades que otorgan el pensamiento, la creatividad y la imaginación (Reyes, 2017). El acceso al mundo simbólico y cultural a través de la lectura fortalece la reflexión, la expresión de ideas y la formación de criterio, permitiendo al sujeto cultivar una mirada crítica sobre su realidad.
- *Defender la libertad y la dignidad.* Las guaguatecas son esenciales para que, desde el inicio, el niño se reconozca como constructor y portador de significado. Habitando los libros podrá saber lo que otros pensaron y sentirse menos solo al enfrentar sus preguntas, pero también desarrollar una sensibilidad propia que afirme su autonomía –entendiendo esta autonomía como sinónimo de libertad–.

- *Favorecer la participación y la vida comunitaria.* La lectura es una herramienta fundamental para la participación y la convivencia democrática (Castrillón, 2018). Promoverla desde la más temprana edad, en un marco de diálogo intergeneracional, respeto por la diversidad de voces y reconocimiento de los derechos de niñas y niños, contribuye a la formación de comunidad y a la participación en la vida pública.

La creación de guaguatecas al interior de bibliotecas públicas se inscribe dentro del Plan Nacional de la Lectura, Escritura y Oralidad (LEO), que establece el fortalecimiento de la lectura temprana como una prioridad pública y orienta la acción del Estado en esta materia, promoviendo el acceso equitativo, la mediación lectora y el trabajo intersectorial desde un enfoque de derechos. Asimismo, se articula con la Política Nacional de la Niñez y Adolescencia 2024-2032, que reconoce a niñas y niños como sujetos de derechos, y promueve su participación activa y progresiva en la vida social y cultural. La guaguateca se constituye como un espacio programático que pone en práctica dichos lineamientos en las comunidades, garantizando condiciones materiales y simbólicas para el acceso a la lectura, la oralidad y la creación desde los primeros años de vida (Mideso, 2024; Mincap, 2025).

## La experiencia de las guaguatecas en Chile

En Chile, la Biblioteca Regional de Aysén<sup>4</sup> fue pionera en este tipo de servicios. Inspirada en el trabajo de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez –institución española sin ánimo de lucro centrada en la promoción de la cultura del libro y de la lectura–, en 1992 comenzó a gestionar un espacio exclusivo para la primera infancia,

---

4 Más información en: <https://www.bibliotecaregionalaysen.gob.cl/salas-de-biblioteca/sala-infantil-y-guaguateca>.

que en 2010 dio pie a lo que hoy conocemos como «guaguatca»: un sector con libros y materiales para guaguas y sus cuidadores, muy valorado por la comunidad. Lo propio ocurrió hacia 1999 en la Biblioteca Regional de Los Lagos<sup>5</sup>. En la Región Metropolitana, la Biblioteca de Santiago inauguró en 2014 el primer Espacio Guaguatca<sup>6</sup>, diferenciado de su Sala Infantil: hoy, se ha transformado en una hermosa y gran sala<sup>7</sup>, considerada como un referente nacional e internacional de servicios bibliotecarios y diseño interior específicamente pensados para la primera infancia. Actualmente, el SNBP suma 59 espacios de este tipo en todo el país, los cuales conforman la Red de Guaguatcas.

Si bien organismos internacionales como Unicef y Unesco extienden el concepto de «primera infancia» hasta los 8 años de edad (CDN, 2005), las guaguatcas del SNBP focalizan su atención en el rango de 0 a 4 años. Esta segmentación responde a que, a partir de los 5 años, las necesidades de movimiento e información de niñas y niños cambian significativamente, lo que justifica la existencia de dos espacios diferenciados. En las bibliotecas públicas, ambos suelen ubicarse contiguos: así, a medida que las guaguas conquistan el movimiento y la independencia, el tránsito desde el refugio de la guaguatca hacia la sala infantil se produce de manera orgánica, acompañando sus hitos de desarrollo.



---

5 Más información en: <https://www.bibliotecaregionaldeloslagos.gob.cl/salas-de-biblioteca/sala-infantil>.

6 Más información en: <https://www.bibliotecaspublicas.gob.cl/noticias/biblioteca-de-santiago-inaugura-su-guaguatca>.

7 Más información en: <https://www.bibliotecasantiago.gob.cl/salas-de-biblioteca/guaguatca>.



Guaguatca de la Biblioteca  
Pública N.º 144 de Peñalolén

## El espacio como mediador

Para que el espacio sea representable y habitable, para que podamos inscribirnos en él, debe contar historias, tener todo un espesor simbólico, imaginario, legendario. Sin relatos [...] el mundo permanecería allí, indiferenciado; no nos sería de ninguna ayuda para habitar los lugares en los que vivimos y construir nuestra morada interior.

–Michèle Petit, 2015.

La principal misión de la biblioteca pública contemporánea consiste en acoger la diversidad en todas sus manifestaciones. En este contexto, quizás el desafío más radical sea la integración plena de la primera infancia. ¿Cómo habitan una guagua y las personas cuidadoras el espacio público? ¿Qué significa «leer» antes de alfabetizarse? Aunque las respuestas se debaten, en principio, entre aspectos de infraestructura y diseño, sus alcances exceden estos ámbitos: más que un mero contenedor de libros adaptado para niñas y niños pequeños, una guagateca es el primer espacio en el que ejercerán su ciudadanía, incluso antes de nacer.

Existen variados ejemplos de espacios bibliotecarios desarrollados con foco en niñas y niños –lo que suele conocerse como «rincón infantil» o «sala infantil»–. Sin embargo, al afinar la mirada en busca de lugares concebidos específicamente para la primera infancia, las experiencias se reducen sustancialmente. Esto puede deberse a que, cuando pensamos en niñas y niños de 0 a 4 años, tendemos a imaginar espacios centrados únicamente en el juego, bajo la premisa de que las guaguas en este rango etario aún no desarrollan la capacidad lectora. Con todo, resulta fundamental que desde temprano construyan un vínculo con el libro y con la biblioteca, y que los reconozcan como espacios de acogida, descubrimiento, calma y disfrute.

En este sentido, el entorno cumple una función mediadora, y los elementos que lo integran (mobiliario, decoración, luz) deben conjugarse para resaltar el recurso fundamental de la guaguatca: el libro. En la guaguatca, todas las interacciones –tanto la lectura en voz alta como la lectura en silencio de las personas cuidadoras y mediadoras– giran en torno a este dispositivo. Por lo mismo, autores como Escardó (1999) sugieren tener cuidado de que «los grandes adornos no se conviertan en distractores y dificulten el trabajo del mediador» (p. 10).

Otro punto importante es la adaptabilidad del diseño espacial. Al proyectar una guaguatca deben considerarse, en primer lugar, las condiciones geográficas, climáticas y etnográficas de cada territorio, que en Chile incluyen desde los áridos desiertos de Arica y Parinacota hasta los paisajes subantárticos de Magallanes. Junto con ello, el diseño debe ser capaz de adecuarse a distintos entornos arquitectónicos, con dimensiones y características particulares.

## **Consideraciones para el diseño del espacio y equipamiento**

Para lograr un entorno que potencie los objetivos de la guaguatca, se deben tomar en cuenta los siguientes aspectos:

### ***Elección del espacio apropiado***

Para la implementación de la guaguatca al interior de la biblioteca, se recomienda ubicarla en un sector próximo al acceso del recinto, considerando que la mayoría de las guaguas ingresará en coche y será necesario facilitar su desplazamiento, así como el de las personas cuidadoras. Además, conviene situarla cerca del sector o sala infantil, a fin de favorecer el tránsito y la interacción entre ambos espacios. El área debe contar con una superficie mínima de 9 m<sup>2</sup>, cumplir con medidas de accesibilidad universal y permitir una evacuación fácil en caso de emergencias. Por último,

se privilegiarán los espacios con ventanas amplias, lo que no solo permitirá disfrutar de luz natural, sino que también contribuirá a crear un ambiente cálido, ventilado y seco.

### ***Diseño adaptativo y modular***

El diseño del espacio y, sobre todo, su equipamiento, deben incorporar criterios de adaptabilidad, es decir, tener la capacidad de adecuarse a diferentes realidades arquitectónicas según el tipo de construcción, su calidad, estilo, morfología y dimensiones. Dicha cualidad puede potenciarse mediante un enfoque modular, que permite transformar y ampliar el área destinada a la guaguatca conforme cambian las necesidades, favoreciendo así su sostenibilidad en el tiempo.

El diseño modular ofrece la posibilidad de crear diferentes configuraciones a partir de los mismos componentes, lo que ayuda a optimizar recursos. Para lograrlo, todos los elementos del proyecto –el piso, el mobiliario, las gráficas de muro– deben responder a esta lógica e integrarse de manera coherente y funcional. Se recomienda utilizar elementos fáciles de transportar, instalar y reubicar, idealmente por una sola persona. Asimismo, conviene que estén fabricados con materiales genéricos y fácilmente disponibles en el mercado, para evitar complicaciones al momento de repararlos o renovarlos.

La pertinencia del equipamiento también es fundamental. Entre los usuarios habrá guaguas sin capacidad de desplazamiento autónomo, otras que gatean, algunas que dan sus primeros pasos y otras que ya se mueven con soltura. Será necesario, por tanto, diseñar el mobiliario considerando criterios de ergonomía infantil acordes a las distintas etapas de desarrollo entre 0 y 4 años.

Un ambiente abierto y adaptado a las distintas posibilidades de interacción favorece el pensamiento flexible en las guaguas, estimulándolas a probar, reorganizar y resignificar. La disposición del mobiliario debe invitar al movimiento, nunca limitarlo u obstaculizarlo, y pequeños cambios o ajustes en su configuración pueden servir como provocaciones intencionadas para, por ejemplo, abordar

determinados libros o formas de lectura, explorar el espacio o propiciar el acercamiento autónomo entre guaguas y adultos cuidadores y mediadores. Estanterías y muebles pueden transformarse en escenarios de juego, pizarras o nichos, convirtiéndose así en facilitadores de las interacciones que se desarrollan en la guaguatca.

### ***Seguridad e higiene***

Para fomentar la exploración autónoma por parte de las guaguas es indispensable asegurar su integridad física. Por lo demás, un entorno seguro y limpio contribuye al disfrute de las actividades por parte de guaguas y personas cuidadoras. Al proyectar un espacio para la primera infancia se debe optar por equipamiento estable que prevenga riesgos de volcamiento, procurar terminaciones sin encuentros agresivos, asegurarse de que no haya herrajes que puedan provocar accidentes y prescindir de piezas pequeñas que puedan ser tragadas por los infantes. También es esencial utilizar materiales no tóxicos para garantizar la salud de guaguas y personas cuidadoras y mediadoras, y elegir pisos blandos de goma o caucho a fin de reducir el riesgo de lesiones en caso de caídas.

### ***Gestión de la iluminación***

La iluminación de un espacio determina el ambiente que en él se respira. En el caso de la guaguatca, se debe procurar una iluminación adecuada y suficiente, que produzca contrastes claros para facilitar la percepción del entorno y la orientación. Aunque lo ideal es contar con luz natural, se recomienda complementarla con tecnologías de iluminación interior de alta calidad.

### ***Gestión acústica***

La guaguatca debe ser un espacio de paz y tranquilidad, lo cual no implica un silencio absoluto como en las bibliotecas tradicionales,

sino una atmósfera de sosiego. Para generarla, se evitará el ruido estridente y se fomentará la proximidad vocal –es decir, hablar bajo y cerca de las guaguas–. De esta forma, se procurará un ambiente idóneo para la atención de niñas y niños, y para el intercambio de lectura entre las personas cuidadoras o mediadoras.

### ***Psicología del color y la forma***



La estética del espacio donde las guaguas interactúan tiene un efecto directo sobre su comportamiento, por lo que resulta crucial prestarle atención. En una guaguaterca, los estímulos visuales deben contribuir a crear la sensación de un ambiente acogedor, atractivo y seguro, que invite a la calma y a la exploración. Para lograrlo, resulta fundamental considerar los hallazgos de la psicología del color, campo interdisciplinario que estudia los efectos de los estímulos cromáticos en la percepción, las emociones, las conductas y los procesos cognitivos de las personas.

Uno de los referentes en la materia, el psicoterapeuta suizo Max Lüscher, postuló en 1947 que los colores, más allá de constituir un fenómeno físico, poseen una dimensión psicológica y emocional, y pueden funcionar como un lenguaje universal que expresa estados de ánimo, necesidades y rasgos de personalidad. Sus estudios han establecido, por ejemplo, que los tonos suaves de azul, el verde y el amarillo pálido inducen a la calma, por lo que resultan particularmente adecuados para bibliotecas destinadas a la primera infancia: además de crear un ambiente sereno, pueden favorecer la concentración y fomentar la actividad lectora. Al azul se le atribuye la capacidad de promover la relajación y reducir la ansiedad, lo que puede ser beneficioso durante momentos de lectura o reflexión. El verde, asociado con la naturaleza, puede ayudar a los niños a conectarse con el entorno, generando una sensación de paz y armonía. Por el contrario, se recomienda moderar el uso en áreas de lectura de colores brillantes como el rojo

o el naranja, pues, aunque despiertan el interés y la curiosidad, tienden a generar sobreestimulación. Lo importante, en definitiva, es encontrar un equilibrio, utilizando colores que inviten a la exploración sin sacrificar la tranquilidad necesaria para el aprendizaje.

La siguiente tabla sintetiza algunas asociaciones simbólicas y respuestas emocionales atribuidas a cada color, así como los posibles beneficios que, en ciertos contextos, puede conllevar su uso:

| Color            | Qué transmite                                | Uso sugerido en la mediación   |
|------------------|--|--|
| Rojo             | Vitalidad, alerta y proximidad               | Resalta elementos específicos o zonas de movimiento y gateo. Su uso requiere moderación para no generar sobreexcitación.               |
| Naranja          | Calidez, vitalidad y socialización           | Estimula la comunicación espontánea y el juego compartido. Dinamiza el encuentro grupal sin saturar.                                   |
| Amarillo         | Claridad mental, foco y luminosidad          | Potencia la curiosidad y la exploración de libros informativos. Se recomienda aplicarlo solo en detalles para evitar la fatiga visual. |
| Verde            | Equilibrio orgánico y descanso visual        | Favorece la permanencia prolongada y la concentración. Tono base para zonas de lectura tranquila.                                      |
| Azul             | Serenidad, frescura y distancia estética     | Promueve el descenso del ritmo fisiológico. Ideal para zonas de arrullos, descanso o transición hacia el sueño.                        |
| Morado           | Misterio, profundidad y dimensión espiritual | Fomenta la introspección. Ideal para cuentos fantásticos o exploración con luces y sombras.  |
| Blanco y neutros | Orden, amplitud y silencio visual            | Actúa como un lienzo que permite destacar la colección de libros. Evita el caos visual y facilita la organización del pensamiento.     |

Fuente: Elaboración propia.

En las guaguatecas se procurará exponer los libros de manera frontal, es decir, luciendo las portadas, con el fin de atraer el interés de las guaguas y facilitar el acceso a aquellos títulos que despierten su curiosidad. Ahora bien, esto implica que el espacio ya estará

cargado por los múltiples colores presentes en los propios libros; para contrarrestar dicho efecto, conviene evitar la saturación visual en paredes, mobiliario y elementos decorativos.

Junto con aplicar los hallazgos de la psicología del color, el diseño debe considerar también la utilización de formas que favorezcan la curiosidad, la exploración y la imaginación. Albert Einstein afirmó en 1929 que «la imaginación es más importante que el conocimiento, pues el conocimiento es limitado, y la imaginación rodea el universo» (Mercaba, 1 de noviembre de 2018, s. p.). Potenciar esta capacidad durante la primera infancia es fundamental para el desarrollo integral de niñas y niños, tanto en el ámbito cognitivo como en el psicológico. A través de la imaginación, los pequeños pueden activar la creatividad, lo que les permitirá desarrollar el pensamiento abstracto, cultivar sus talentos y adquirir herramientas valiosas para enfrentar los desafíos de un mundo en constante cambio.

Desde la perspectiva psicológica, el entorno juega un papel vital en el aprendizaje. Un mobiliario de morfología poco convencional (por ejemplo, que pueda ser interpretado como una nube o un cohete) ayuda a potenciar la creatividad y la flexibilidad cognitiva en las guaguas, preparándolas para situaciones en las que deben adaptar su pensamiento. Desarrollar actividades de mediación lectora en un ambiente de estas características permite que las niñas y los niños interactúen con los libros y los relatos de manera más abierta y dinámica, y que cada visita a la biblioteca se vuelva una experiencia única y enriquecedora.

Asimismo, las formas abstractas, que no representan objetos concretos, permiten que las guaguas interpreten y reinventen lo que ven. Por ejemplo, un sofá en forma de nube o un estante con curvas ondulantes pueden ser transformados por la mente infantil en un barco navegando, una montaña que escalar o, incluso, un lugar mágico donde habitan criaturas fantásticas. Esto no solo incentiva la imaginación, sino que también les ayuda a desarrollar habilidades de asociación y narración.

## El rincón de los zapatitos

Experiencia de Carlos Figueroa | Biblioteca Regional  
Santiago Severin de Valparaíso

Cuando las familias llegan a nuestra guaguatoca, lo primero que hacemos es invitarlas a ponerse cómodas. Les contamos que, si lo desean, pueden dejar sus zapatos en el mueble zapatero antes de entrar al área del piso de caucho. Siempre les recalco que es opcional, porque no queremos ser insistentes ni que nadie se sienta incómodo.

Sin embargo, el cambio es casi mágico: al quedarse solo en calcetines, los adultos se relajan, y los bebés ganan una libertad total para gatear y explorar cada rincón. Ese pequeño gesto de sacarse los zapatos marca un límite entre el «afuera» y este «adentro» que mantenemos especialmente limpio para ellos. Ver a una familia volver a la semana siguiente y dirigirse directo al zapatero nos confirma que logramos crear ese refugio de confianza que tanto buscamos.

- **La esencia:** *Al despejar los pies, otorgamos una sensación inmediata de comodidad y libertad, permitiendo que las guaguas gateen y habiten el espacio sin las restricciones del calzado exterior.*
- **El «secreto» del éxito:** *Esta pequeña transición crea una convención de «adentro»-«afuera» que transforma la guaguatoca en un refugio de relaxo, diferenciándose del resto de la biblioteca.*
- **Lo que conviene evitar:** *Ser reiterativo o insistente: la invitación debe ser siempre opcional y amable.*

Implementar una guaguateca implica entender que el suelo no es solo una superficie de tránsito, sino el primer territorio de exploración de la guagua. Esta práctica propone un límite simbólico y físico: invitar a las familias a dejar el calzado en un mueble zapatero antes de ingresar al área con piso de caucho o goma eva. El resultado es un espacio que se siente propio: las familias regresan, consultan la colección y naturalizan el préstamo a domicilio, atraídas por la calidez de un entorno que entiende sus necesidades.



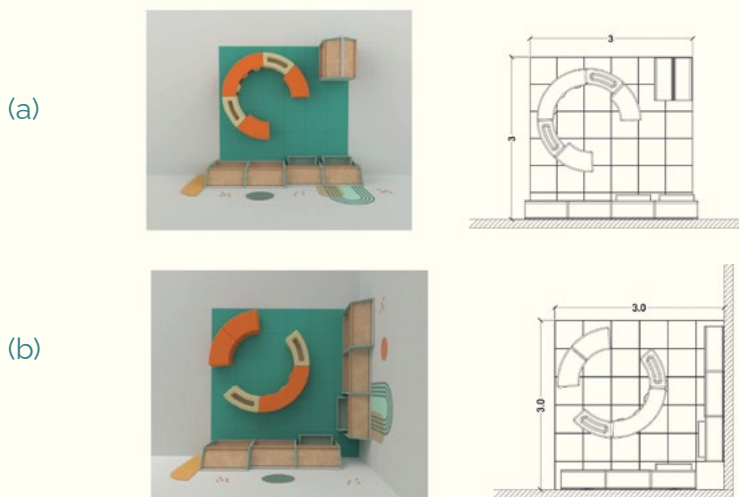
Guaguateca de la Biblioteca  
Regional Santiago  
Severin de Valparaíso

## Espacios y ambientes en la Red de Guaguatecas SNBP

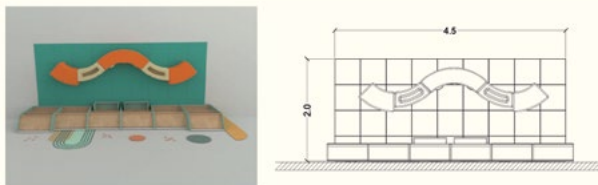
Desde 2025, las nuevas guaguatecas de la Red han sido concebidas íntegramente como espacios adaptativos, con estándares técnicos de vanguardia. Cuentan con:

- Pavimentos accesibles, no tóxicos y con absorción de impacto, diseñados para el gateo y la exploración a ras de suelo.
- Estanterías y butacas modulares que se adaptan a la escala del niño y la niña, evitando la rigidez del mobiliario institucional tradicional.
- Elementos visuales en muros que invitan a la imaginación y la construcción de narrativas visuales propias.

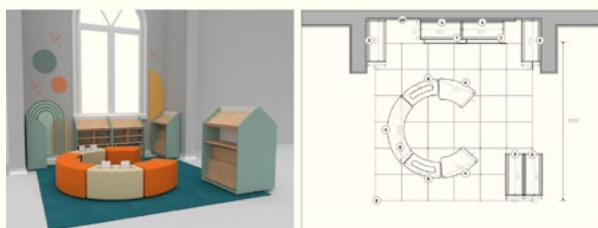
Como se señaló anteriormente, cualquiera sea la proporción del espacio, se recomienda que la superficie no sea inferior a  $9 \text{ m}^2$ , a fin de mantener la capacidad de exhibición de material bibliográfico y no limitar los servicios y actividades relacionadas con la lectura que allí se desarrollan. A continuación, se muestran algunas de las configuraciones posibles según las características del espacio disponible: (a) ubicado contra un muro, (b) ubicado en una esquina y (c) de configuración rectangular.



(c)



(d)



(e)



El mobiliario ofrece la posibilidad de adaptarse a diferentes modalidades de uso: puede mantenerse en forma de «casitas» (módulos espalda con espalda), lo que permite el recorrido y descubrimiento de nuevos elementos dentro del espacio, o bien disponerse de manera perimetral con el fin de generar un espacio central amplio para actividades de lecturas colectivas, cuentacuentos o *kamishibai* (caso d). Las butacas centrales pueden colocarse de forma semicircular (casos a y b) o bien adoptar formas serpenteantes o «en forma de cuncuna» (casos c y e). En cualquier caso, la versatilidad del mobiliario será clave para adaptarse a las condiciones propias del edificio y ofrecer dinamismo y sorpresa a quienes lo utilicen.



Guaguatca de la Biblioteca  
Regional de Antofagasta

## Elementos complementarios

Al ser un espacio donde interactúan guaguas, adultos cuidadores y mediadores, el diseño de la guaguaterca y de su entorno debe contemplar las necesidades de movilidad y confort de todos sus usuarios, aplicando el principio de accesibilidad universal. A continuación, se detallan algunos de los elementos que se recomienda incorporar; integrarlos no solo mejora la funcionalidad de la guaguaterca, sino que también promueve un ambiente acogedor y familiar, donde todos se sientan cómodos y bienvenidos.

### *Zonas de descanso*

Es fundamental crear áreas donde las familias puedan descansar cómodamente. Deben incluir asientos adecuados y un ambiente tranquilo, considerando las necesidades de padres, cuidadores y niños.

### *Rampas de acceso*

La biblioteca debe contar con rampas adecuadas<sup>8</sup> que garanticen el acceso a todas las áreas del recinto, permitiendo que personas con movilidad reducida, así como aquellas que portan coches, puedan utilizar la guaguaterca sin inconvenientes.

### *Estacionamiento de coches*

El sitio destinado al estacionamiento de los coches debe contar con espacio suficiente de acuerdo con la afluencia de público, estar ubicado en un lugar donde no genere inconvenientes a los usuarios –idealmente próximo a la guaguaterca– y ser seguro y accesible.

---

<sup>8</sup> Más información en: *Orientaciones Técnicas de Referencia Ordenanza OGUC Decreto 50*, <https://www.sernatur.cl/wp-content/uploads/2019/01/OGUC.pdf>.

## **Baños accesibles con mudadores**

Se recomienda que los baños cuenten con accesibilidad universal y estén provistos de mudadores, equipamiento vital para facilitar a los padres el cuidado de los niños durante su visita a la guaguatca.

## **Sala de lactancia**

Una sala dedicada a la lactancia proporciona un espacio privado y cómodo para que las madres puedan amamantar a sus hijos. Debe estar equipada con asientos cómodos, buena iluminación y, de ser posible, mesas para apoyar pertenencias.

## **Otros elementos**

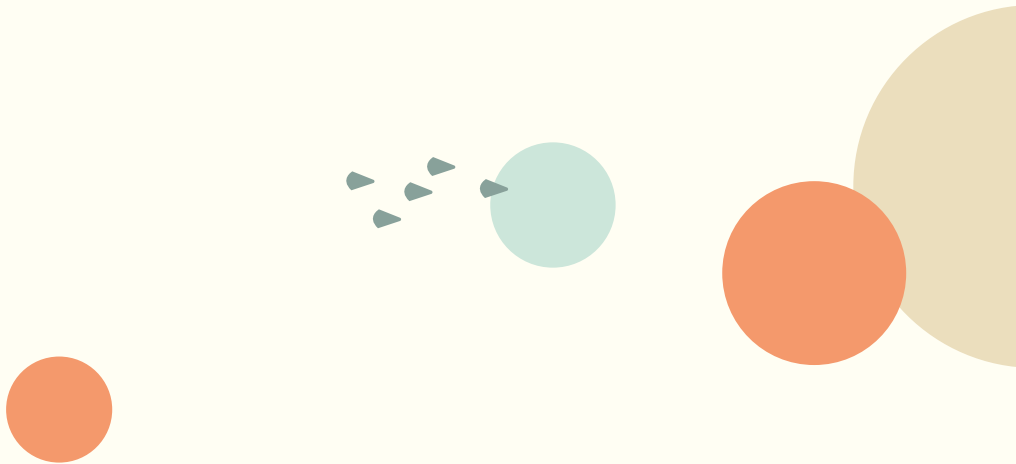
Para que el ambiente resulte acogedor a todos quienes asisten a la guaguatca, se recomienda contar con soportes ergonómicos tales como colchonetas de alta densidad o cojines lavables que permitan al adulto situarse a la altura de la guagua, facilitando la sintonía corporal y la atención conjunta. También se puede incorporar al mobiliario un sillón para lactancia o descanso gestante.

### **Lista de verificación**

| <b>Variable crítica</b>  | <b>Acciones</b>   |
|--------------------------|---|
| Barreras arquitectónicas | Instalar la guaguatca a nivel de calle. Eliminar cualquier elemento que pueda dificultar el acceso.   |
| Peligros estructurales   | Identificar y corregir potenciales riesgos asociados a defectos en las instalaciones del inmueble (desniveles sin señalización, elementos sueltos en muros o cielos, vidrios sin protección, etc.). |
| Instalaciones eléctricas | Conectar correctamente los cables e inspeccionarlos periódicamente. Tapar las tomas eléctricas.   |

| Variable crítica | Acciones  |
|------------------|---|
| Mobiliario       | Asegurarse de que el mobiliario cumpla con estándares de seguridad y ergonomía infantil. Procurar que las estanterías sean estables y estén a una altura adecuada para que las guaguas puedan acceder a los recursos. Evitar puntas y bordes peligrosos, así como materiales tóxicos. |
| Accesibilidad    | Velar por que el público y el personal puedan circular libremente por los espacios.   |

Fuente: Elaboración propia





## La colección bibliográfica y los dispositivos narrativos: el alma de la guaguatoca

Un libro es una suerte de choza, se puede llevar consigo,  
se lo abre, uno se desliza en él, se puede volver a él.

–Michèle Petit, 2015.

La lectura en la primera infancia abre la puerta a experiencias que pueden dejar huella para toda la vida. Cuando el acercamiento a los libros es placentero y surge de interacciones espontáneas, el tránsito hacia la oralidad, la escritura y la comprensión de los textos se produce de manera natural. Para favorecer este proceso, es fundamental que las guaguas mantengan un contacto frecuente, libre y directo con los libros, en compañía de una persona mediadora o cuidadora.

Más allá de su contenido, un libro es un objeto lleno de posibilidades para una guagua: puede ser mordido, olido y tocado, o bien convertirse en una casa, un avión o un pájaro. En esa invitación a explorar y a dar rienda suelta a la curiosidad, el libro despierta su afecto, a la vez que ayuda a fortalecer el vínculo con quien media o cuida, gracias a la musicalidad que adquieren las palabras en una voz cercana y familiar.

En suma, podemos afirmar que, para la primera infancia, el libro representa:

- **Un objeto de vínculo y apego seguro**, que articula interacciones positivas entre la guagua y sus padres o cuidadores, en un entorno de afecto y tranquilidad.
- **Un objeto de afectos compartidos** entre la guagua y el adulto narrador. Esta conexión hace que niñas y niños asocien la lectura con cuidado, amor y cercanía.

- **Un objeto de exploración y observación** que fomenta la construcción de un mundo interior y la conformación de un sentido de pertenencia cultural.
- **Un catalizador de la imaginación**, que impulsa a la guagua a explorar, fantasear y crear.

Por todo lo anterior, los libros son el alma de la guaguatca: de ellos nacen las interacciones que dan vida y sentido a este espacio. En consecuencia, la selección bibliográfica representa una decisión estratégica que debe orientarse no a acumular una gran cantidad de títulos, sino a garantizar el acceso a material de alta calidad literaria y estética, diverso y acorde a las necesidades e intereses de las niñas y niños que visitan la biblioteca.

### **Criterios de selección**

La selección de obras para una guaguatca constituye un acto de profundo respeto y reconocimiento hacia niñas y niños. Aunque no existe una receta única, la clave está en mantener el foco en la subjetividad del lector infantil: quienes median han de evaluar los atributos literarios, estéticos y editoriales del material siempre en función de las necesidades, interrogantes, búsquedas e intereses de niñas y niños (Lluch, 2009; Patte, 2011; Colomer, 2010). Para ello, es necesario entrenar la mirada, conocer las distintas etapas del desarrollo sensorial y motor, y conectarse con experiencias previas. También ayuda que la persona mediadora sea un lector o lectora asiduo, «busquilla» y atento a las novedades del mercado nacional y extranjero.

A continuación, se presenta una tabla con criterios básicos para evaluar tanto las colecciones actuales como las futuras adquisiciones de una guaguatca, distinguiendo características deseables de aquellas que conviene evitar.



| Aspecto                | Qué buscar   | Qué evitar  |
|------------------------|--|---|
| Materialidad y formato | Libros con encuadernación y papel resistentes al uso intenso (papel o cartón grueso y de alta densidad).<br>Libros plastificados o plásticos resistentes al agua.<br>Cubiertas y lomos con uniones firmes.   | Libros con encuadernación o materialidad deficiente o de baja calidad.<br>Libros con solapas o mecanismos móviles frágiles, que podrían ceder a la manipulación intensa y generar piezas sueltas o bordes peligrosos.<br>Libros de tela o peluche, que tienden a acumular ácaros y agentes patógenos. |
|                        | Materialidades no tóxicas.<br>Esquinas redondeadas.<br><br>Formatos variados y troquelados.<br>Libros con texturas, espejos o elementos sonoros, táctiles, olfativos (cuidar que los apoyos sensoriales estén bien recubiertos y protegidos para evitar el desprendimiento de piezas).     |   |
| Lenguaje y estética    | Textos con una secuencia narrativa coherente y una construcción pertinente para la edad.<br>Textos breves y sencillos, ligados a la oralidad (arrullos, rimas, repeticiones, onomatopeyas, etc.).<br>Textos que permiten varias lecturas e interpretaciones, y que invitan a compartirlos. | Libros con mucho texto, poco pertinentes para la edad objetivo.<br>Textos que no permiten una segunda lectura y se agotan rápidamente.<br>Libros que imponen determinadas conductas o recetas morales a niñas y niños. Libros con pretensiones exclusivamente didácticas.                             |
|                        | Contenido visual de calidad, que se relaciona de manera significativa con el texto, potenciando la comprensión de la obra y propiciando una experiencia estética satisfactoria.<br>Libros sin palabras o con predominio de ilustraciones (por ejemplo, narrativa gráfica).                 | Saturación visual. Imágenes sin sentido, carentes de interés o que no aportan a la historia. Fallas en la secuencialidad.   |

| Aspecto             | Qué buscar  | Qué evitar   |
|---------------------|---|--|
| Temáticas y géneros | <p>Historias y personajes que despiertan reacciones emocionales. Textos que se aproximan a las experiencias vividas por niñas y niños en su cotidianidad, que hablen sobre el mundo interior y el entorno. Textos que apelan a la imaginación.</p> <p>Contenido pertinente a los intereses y necesidades de niñas y niños, acorde con su desarrollo cognitivo y socioafectivo.</p> <hr/> <p>Diversidad de géneros, incluyendo álbumes ilustrados (que vinculan imagen y literatura), poesía y libros informativos o de divulgación.</p> | <p>Materiales que difunden prejuicios y estereotipos, o que presentan visiones anacrónicas o unívocas del mundo.</p> <p>Materiales que contengan mensajes que denigren o discriminen a las personas.</p> |

Fuente: Elaboración propia.

## Libros y edades: ¿qué, para quién?

A menudo buscamos fórmulas que nos ayuden a diseñar acciones de mediación para cada etapa del desarrollo infantil. Sin embargo, la experiencia muestra que niñas y niños en un mismo rango etario presentan gustos, intereses y modos de explorar y apropiarse del mundo muy diversos. Por esta razón, las recomendaciones que se presentan a continuación deben considerarse solo como orientaciones generales: la manera en que cada guagua lee –ya sea el mundo, el rostro de su madre o un libro– es siempre única y se transforma continuamente a medida que crece.

También cabe recordar que los tiempos de los procesos aquí mencionados son meramente referenciales: una guagua puede, por ejemplo, saltarse el gateo o empezar a caminar antes o después de lo indicado. Lo importante es que cuidadores y mediadores acompañen atentamente cada etapa del desarrollo, respondiendo a las necesidades de exploración y aprendizaje que vayan surgiendo.

### ***Desde el vientre materno hasta los 6 meses de edad (etapa prenatal y lactantes)***

La guagua lee desde el vientre materno porque habita el lenguaje antes de nacer: no lee letras, pero sí la voz, el ritmo, la entonación y la emoción de quien la espera (Cabrejo Parra, 2003). Este proceso de interpretación de códigos sensoriales y emotivos se inicia durante la gestación y continúa tras el nacimiento, en un mundo de sentidos y significados construidos por otros. A partir de entonces, la guagua explora el entorno a través de los sentidos y se comunica mediante sonidos, risas, llantos y movimientos –de ahí la importancia de las caricias y el lenguaje corporal–.

#### **Lecturas recomendadas**

- Lo primero que «leen» las guaguas es el rostro, la voz y el movimiento de sus cuidadores. Basta con nombrar lo que se ve, narrar la cotidianidad o describir el sabor, olor y textura de una manzana. También se puede acudir al repertorio de canciones y tradiciones orales que la persona cuidadora o mediadora recuerde de su propia infancia.
- Libros con canciones, arrullos y cuentos cortos. Antologías con rimas para distintas ocasiones y actividades: para dormir, para el momento del baño, para jugar con distintas partes del cuerpo o para moverse, mecerse o esconderse.
- Libros álbum o libros con predominio de ilustraciones, a los que podrán responder a través de la risa, el seguimiento de una imagen con la mirada o el intento de tomar los libros por su cuenta.

### ***Guaguas de 7 meses a 1 año de edad (gateadoras)***

Las guaguas suelen sentarse de forma autónoma entre los 8 y 9 meses, y generalmente gatean entre los 7 y 10 meses (aunque

algunas empiezan antes o se lo saltan). Esta etapa resulta fundamental, ya que desarrollan nuevas formas de moverse y explorar, con mayor libertad e intención, acercándose por sus propios medios a aquello que llama su atención. Es en este momento cuando los libros pueden adquirir un papel protagónico.

El libro se vuelve un juguete para morder, succionar y, poco a poco, familiarizarse con la forma de pasar las páginas para descubrir colores e imágenes. Esta exploración táctil y oral progresa hacia el reconocimiento simbólico: el objeto deja de ser solo algo que se muerde para convertirse en un puente comunicativo y una fuente de significados compartidos con las personas cuidadoras y mediadoras. Con la autonomía, surge también la capacidad de compartir focos de interés, hito que marca el momento propicio para la lectura en voz alta y los juegos corporales que vinculan la palabra con el propio cuerpo.

### Lecturas recomendadas

- Libros con imágenes de animales, personajes, objetos y situaciones cercanas a la guagua.
- Libros con poemas que se pueden narrar con sonidos repetitivos.
- Libros sin palabras.
- Libros ilustrados con narraciones breves y experiencias sencillas.
- Libros interactivos con sonidos, texturas, relieves y formas diversas.

### ***Guaguas de 1 a 2 años de edad (caminadoras)***

En esta etapa de independencia empieza a consolidarse la lengua oral. Las obras que apelan a la identificación con el entorno y la vida cotidiana pueden adquirir mayor sentido, permitiendo la diferenciación de distintos contextos (visitas al médico, a la biblioteca, a la

casa de los abuelos) o el reconocimiento de roles. Por otra parte, las preguntas acerca del mundo están a flor de piel, lo que abre una oportunidad para explorar libros informativos y de no ficción. Asimismo, la contemplación de libros álbum y libros ilustrados fomenta nuevas conexiones, interrogantes y conversaciones, ya sea a partir de los acontecimientos narrados o de los personajes que intervienen. Al profundizarse en esta etapa el vínculo con los libros, no es raro que las guaguas ya identifiquen sus títulos favoritos de la guaguoteca.

Ante tantos estímulos, conciliar el sueño puede volverse todo un desafío: una canción de cuna, un juego de palabras o una breve lectura antes de dormir constituyen rituales significativos para este momento de intimidad.

### Lecturas recomendadas

- Libros con información sencilla y actualizada sobre distintas temáticas (la naturaleza, los animales, los colores, las formas, etc.), dotados de fotografías e ilustraciones precisas.
- Libros troquelados o con formas poco convencionales que permitan asombrarse con la historia y, al mismo tiempo, también jugar e interactuar con el objeto mismo.
- Libros sin palabras con historias ingeniosas que inviten a las guaguas a observar, predecir y crear sus propias historias.

### ***Guaguas de 3 años en adelante (imitadoras y preguntonas)***

A esta edad, niñas y niños amplían significativamente sus habilidades cognitivas, sociales, emocionales y motrices. Su curiosidad y deseos de aprender aumentan, y los «¿por qué?» sobre los acontecimientos de la vida y las lecturas compartidas brotan de manera espontánea. Los libros informativos siguen siendo, por tanto, grandes aliados para responder sus preguntas.

Al volverse más consciente de su entorno, la guagua empieza a imitar a quienes la rodean; de ahí la importancia de que cuidadores

y mediadores sean lectores asiduos, a fin de que perciba la lectura desde temprana edad como un acto cotidiano y natural, y no como algo impuesto. El préstamo de materiales de la guaguatoca contribuirá a normalizar la presencia de libros en el hogar e incentivará el hábito lector.

Aunque a esta edad pueden explorar libros con formatos y contenidos novedosos, así como historias un poco más complejas, no deben dejarse de lado las rondas y los juegos.

### Lecturas recomendadas

- Libros informativos para acompañar sus interrogantes.
- Narraciones con una trama más amplia y relatos con situaciones como la pérdida, la separación o la ausencia.
- Libros de humor, con situaciones absurdas e ironías.
- Libros álbum con estéticas alejadas de estereotipos.
- Libros con trabalenguas, coplas, adivinanzas y canciones.
- Abecedarios ilustrados y libros de números ilustrados.

### El arte de seleccionar y cuidar

Experiencia de Isabel Díaz, Luis Cofian  
y Shirley Lineros | Biblioteca Regional de Aysén

#### COSECHA DE PRÁCTICAS

En nuestra biblioteca, entendemos que «lecturar» es un acto que involucra el cuerpo y el afecto. Por ello, los espacios se preparan cuidadosamente para recibir a las familias, y, según el tema a desarrollar en la sesión, seleccionamos y ponemos a la vista los libros que queremos mediar. Cada jueves nos reunimos con las familias y nos sentamos en círculo sobre la alfombra, buscando crear un espacio de contención e intimidad. Nos ponemos a la altura de las guaguas y, mientras compartimos canciones de cuna, acercamos la palabra de forma rítmica y cadenciosa a través de los libros que están en la alfombra.

Para nosotros es vital que el libro sea el protagonista, por lo que usamos canastos de bordes redondeados para que ellos puedan acceder a las obras de forma autónoma. Nada es al azar: cada elemento, desde los libros seleccionados hasta el tipo de instrumentos musicales, pasando por el color y textura de las telas, está pensado según el tema o enfoque de la actividad.

- **La esencia:** La mediación busca fortalecer el «triángulo amoroso» entre el libro, la guagua y el adulto. Para que esto ocurra, la colección debe ser de alta calidad y estar disponible en una cantidad suficiente; se recomienda contar con varias copias de títulos clave o colecciones para asegurar tanto el uso en sala como el préstamo a domicilio.
- **El «secreto» del éxito:** Utilizar colecciones de libros con canciones y narraciones rítmicas y musicales que permitan a las personas cuidadoras y mediadoras ponerse a la altura de las guaguas, conectar miradas y susurrar las historias.
- **Lo que conviene evitar:** Utilizar accesorios excesivamente vistosos o que no tienen una relación coherente con las narraciones, así como decoraciones recargadas, que distraen el protagonismo de la palabra y el libro.



Cuidadores y guaguas  
en la Biblioteca  
Regional de Aysén

## Libros para personas mediadoras y cuidadoras

La mediación de lectura en la primera infancia requiere de un «otro» significativo que ofrezca su voz y su afecto. A este acto que involucra leer y amar, María Emilia López (2018) lo llama «lecturar». Para desarrollarlo, resulta vital que las personas cuidadoras –mediadores, bibliotecarios, apoderados, padres, madres, familiares, docentes, entre otros– puedan adquirir herramientas teóricas y prácticas que fortalezcan su rol mediador. Por ello, es indispensable que el acervo bibliográfico de la guaguatoteca incluya una colección especializada dirigida al adulto acompañante, concebida para nutrir, empoderar y enriquecer sus prácticas de mediación, cuidado, crianza y disfrute de estos espacios.

Se sugiere focalizar este material en dos líneas fundamentales:

- **Formación y crianza**, con textos informativos o de divulgación sobre mediación de lectura, literatura infantil, desarrollo infantil, neurociencias, lactancia, sueño, entre otros temas. Estos recursos permiten al adulto cuidador o mediador comprender los procesos propios de la primera infancia y valorar la lectura compartida no como una tarea escolar, sino como una experiencia de construcción y conexión neuronal trascendental para toda la vida, y como un acto de reconocimiento de los derechos de la infancia.
- **Repertorios de tradición oral**, con antologías de canciones de cuna, juegos de dedos, rimas, adivinanzas y poesía. Muchos cuidadores sienten que «no saben leer» a un bebé: estos libros funcionan como activadores de memoria, ayudándoles a recuperar su propio patrimonio oral y ofreciéndoles recursos prácticos para disfrutar, calmar, jugar y vincularse mediante la musicalidad del lenguaje.

Al disponer estos libros en estanterías accesibles dentro del espacio de la guaguatoteca, se valida a quienes cuidan y median como aprendices activos. Así, la biblioteca pública se transforma

en un espacio de encuentro intergeneracional donde también se cuida a quien ejerce la función de cuidar.

## Diversidad y representación

Al momento de seleccionar el material bibliográfico, recomendamos pensar en obras que trasciendan el mero entretenimiento y actúen, en cambio, como dispositivos de provocación, reflexión y diálogo. En un contexto mediado por la vorágine digital y el consumo pasivo, a menudo anestesiante, estas lecturas ofrecen a las guaguas y las personas mediadoras y cuidadoras la posibilidad de detener el tiempo y disfrutar de un espacio de contemplación donde explorar sensaciones y aprendizajes inéditos. Apostar por esta profundidad no es un capricho estético, sino una exigencia ética: garantizar el acceso a la cultura, la educación y la libre expresión es indispensable para cumplir cabalmente con los derechos de la infancia.

La guaguatoteca, al igual que las bibliotecas públicas, tiene la misión de proporcionar colecciones que reflejen la variedad de culturas e identidades presentes en la sociedad. Ello resulta coherente con los planteamientos de la IFLA (2018), que llama a incorporar contenidos equilibrados en su representación de géneros y razas, que reflejen una perspectiva de inclusión (diversidad de género, capacidades, orientación sexual, composición familiar) y promuevan el desarrollo de habilidades bilingües relacionadas con minorías lingüísticas y étnicas.

El SNBP vela por la aplicación transversal de los siguientes criterios en las colecciones de las bibliotecas públicas:

|               |   |
|---------------|---|
| UNIVERSALIDAD | Atiende las necesidades de todos los públicos y edades, en todos los campos del saber.                                  |
| IMPARCIALIDAD | Contempla todas las opiniones y creencias, sin ejercer ningún tipo de discriminación.                                   |
| DIVERSIDAD    | Integra todos los gustos y niveles culturales: popular, informativo, crítico, instructivo, recreativo, científico, etc. |



|                       |   |
|-----------------------|---|
| CALIDAD               | Apuesta por una materialidad idónea y contenidos de excelencia literaria y estética.  |
| ACTUALIDAD            | Procura una renovación constante de las colecciones, facilita el acceso a la cultura del momento y refleja las tendencias actuales.                         |
| SEGURIDAD Y AUTONOMÍA | Garantiza estándares rigurosos de seguridad y ergonomía. Implementa protocolos estrictos de higienización que permiten una manipulación segura y constante. |

Fuente: Adaptado de SNBP (2025).

Además, al momento de adquirir y recomendar una obra, las bibliotecas públicas deben considerar los siguientes enfoques (dando mayor énfasis a unos u otros, según las necesidades de las comunidades a las que atienden):

|  |   |
|--|---|
| Pertinencia territorial                  | <p>La obra tiene un enfoque de pertinencia territorial cuando contempla uno o más de los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reconoce y pone en valor las particularidades e identidades territoriales, expresadas en un desarrollo contextual complejo, ya sea desde el punto de vista geográfico, económico, social o cultural.</li><li>• Identifica los fenómenos o variables del contexto que desarrolla, a través de enfoques coherentes con la realidad del territorio.</li><li>• Integra la producción editorial local o temáticas locales.</li></ul>   |
| Infancia, adolescencia, personas mayores | <p>La obra tiene un enfoque de infancia, adolescencia y personas mayores cuando contempla uno o más de los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Destaca el papel de niñas, niños, adolescentes y personas mayores, considerando también la diversidad existente al interior de cada uno de estos segmentos.</li><li>• Valora el liderazgo y participación de niñas, niños, adolescentes y personas mayores en las expresiones culturales, sociales y de otros ámbitos.</li><li>• Visibiliza y promueve el ejercicio efectivo de los derechos de niñas, niños, adolescentes y personas mayores.</li><li>• Favorece el trato respetuoso hacia niñas, niños y personas mayores, evitando el abuso de diminutivos, temáticas que tiendan a la infantilización o adoctrinamiento.</li><li>• Presenta un formato resistente y letra de tamaño grande.</li></ul> |

|                 |   |
|-----------------|---|
| Discapacidad    | <p>La obra tiene un enfoque de discapacidades cuando contempla uno o más de los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promueve el derecho a la igualdad de oportunidades de las personas con discapacidad y neurodivergentes, con el fin de contribuir a su inclusión social y al ejercicio pleno de sus derechos.</li> <li>• Incorpora, visibiliza o promueve la participación igualitaria en todas las esferas de la vida social a las personas con discapacidad o neurodivergentes.</li> <li>• Formatos accesibles (audiolibros, libros con tamaño de fuente XL o en braille, libros táctiles).</li> </ul> |
| Migración       | <p>La obra tiene un enfoque de migración cuando contempla uno o más de los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Promueve o refleja el derecho a la igualdad de oportunidades de las personas migrantes, con el fin de contribuir a su inclusión social, al ejercicio pleno de sus derechos y a la eliminación de cualquier forma de discriminación.</li> <li>• Reconoce y valora las expresiones culturales de las personas migrantes como un aporte al desarrollo social y a la diversidad cultural.</li> </ul>   |
| Sustentabilidad | <p>La obra tiene un enfoque de sustentabilidad cuando la obra cumple con uno de los siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Visibiliza, difunde o entrega contenidos sobre cuidado medioambiental o sustentabilidad (cambio climático, sostenibilidad, ecología, energías limpias, energías renovables, crisis climática, entre otros).</li> <li>• Utiliza materiales sustentables o reciclados (por ejemplo, papel reciclado, reciclable o certificado, tintas ecológicas, impresión responsable, formatos digitales, entre otros).</li> </ul>  |
| Género          | <p>La obra tiene un enfoque de género cuando contempla uno o más de los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta a la toma de conciencia y sensibilización respecto de las relaciones desiguales entre mujeres y hombres en nuestra sociedad, así como a su transformación.</li> <li>• Visibiliza el aporte, la producción y el papel de las mujeres en el patrimonio, la cultura, la memoria y las ciencias.</li> <li>• Aporta a la toma de conciencia y sensibilización respecto de la forma de representar a hombres, mujeres y diversidades en los productos y el quehacer culturales.</li> </ul>     |

---

|                     |   |
|---------------------|---|
| Pueblos originarios | <p>La obra tiene un enfoque de pueblos originarios cuando contempla uno o más de los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconoce, respeta y valora la cultura de los pueblos originarios en el territorio chileno como un aporte al desarrollo de la sociedad.</li> <li>• Reconoce las desigualdades existentes con miras a reflexionar sobre ellas y superarlas.</li> <li>• Promueve y reconoce el uso de sus lenguas originarias.</li> </ul> |
|---------------------|---|

---

Fuente: Adaptado de SNBP (2025).

Estas recomendaciones generales buscan que las colecciones de las guaguatecas se acerquen a la diversidad de la vida misma, evitando perpetuar sesgos, modelos o narrativas muchas veces presentes en la literatura infantil. Al respecto, Yolanda Reyes (2013) nos recuerda que

es importante tener presente que no existen narrativas únicas ni un corpus único de libros, sino acervos en construcción permanente, en los que se hace necesario escuchar y leer muchos textos, conocer la literatura infantil que circula en el país y en la región y fortalecer criterios de selección visitando bibliotecas, librerías y portales especializados en libros para la primera infancia. De igual manera, es importante «leer a los niños» y las particularidades y las necesidades del público de cada sala. (p. 22)

## **Sostenibilidad de la colección**

La gestión de una colección destinada a la primera infancia resulta desafiante debido a la fragilidad del material y al uso reiterado e intensivo que le dan los bebés y sus familias. En este contexto, los libros deben ser considerados como bienes con una vida útil limitada, y la biblioteca, como un laboratorio permanente de selección, cuidado y renovación de la colección. Para asegurar que el acervo se mantenga en condiciones óptimas, se requiere una

inversión continua, cuyo costo se verá recompensado con el disfrute ininterrumpido del material por parte de las guaguas y sus familias.

Una medida que se puede adoptar como parte de la estrategia de sostenibilidad es contar con, al menos, dos ejemplares de aquellos títulos que se consideren de mayor calidad estética y literaria, a fin de contrarrestar su deterioro y asegurar su disponibilidad permanente. Al mismo tiempo, resulta fundamental mantener protocolos estrictos de limpieza del material, pues en una guaguatoca los libros suelen ser manipulados con vigor, mordidos, chupados y hasta golpeados. En atención a ello, se recomienda evitar materiales que impliquen protocolos de lavado constante, inviables en la práctica para una biblioteca pública (por ejemplo, libros de tela o peluche, que tienden a acumular ácaros y agentes patógenos).

Como ya se ha señalado, la colección de la guaguatoca es un recurso dinámico que requiere el ingreso constante de materiales nuevos y el descarte de materiales antiguos, a fin de optimizar su rendimiento. Se recomienda establecer criterios claros de descarte, tales como:

- Deterioro y mal estado: descartar libros viejos, maltratados y anticuados, ya que un libro dañado puede incluso representar un riesgo para la seguridad de las guaguas (por ejemplo, un libro con una pieza desprendida susceptible de ser ingerida).
- Información desactualizada: se recomienda revisar permanentemente la pertinencia de los temas, enfoques y formatos, a fin de descartar títulos que no cumplan una función significativa en la colección.
- Dudosa calidad literaria o estética: una colección debe priorizar obras que inviten a la relectura y al asombro. Deben descartarse aquellos libros que, aun estando en buen estado, presenten narrativas planas, ilustraciones de baja calidad o contenidos que perpetúen estereotipos. La calidad de la experiencia lectora debe prevalecer sobre la acumulación de ejemplares.

Ahora bien, entre los libros desgastados o dañados todavía puede haber algunos en condiciones de ser recuperados. En tal caso, el equipo de la biblioteca, en conjunto con las personas mediadoras, puede organizar jornadas de reparación en las que también participen niñas, niños, familiares y cuidadores. Además de su beneficio práctico, estos acuerdos contribuyen a educar sobre la responsabilidad por el cuidado de los bienes colectivos.

### **Exhibición y dinamización de la colección**

La guaguatoteca está llamada a ser un espacio para la exploración libre y autónoma de las infancias que la habitan, por lo que la disposición de los libros resulta fundamental. El mobiliario, en este sentido, representa un aliado estratégico para procurar su visibilidad y uso irrestricto por parte de niñas y niños.

Las estanterías y demás muebles donde se ubiquen los libros deben tener una altura que permita a niñas y niños acceder a estos y manipularlos sin ayuda adulta, ya sea gateando o caminando. Se recomienda que posean superficies amplias e inclinadas, donde el material se pueda exhibir con las portadas a la vista, para que los colores y figuras estimulen a las guaguas a elegir y así desarrollar poco a poco sus gustos lectores.

La manera de organizar los libros también ha de fomentar la autonomía, lo que, tratándose de lectores de esta edad, no se consigue ordenándolos según la clasificación Dewey. Una alternativa consiste en ensayar formas de organización poco convencionales, inspiradas en los intereses de niñas y niños (por ejemplo, «los más locos», «los feroces», «para dormir», «los de lobos», «para cantar», etc.). Como sea, lo verdaderamente importante es que los criterios de organización empleados sean comprensibles para las guaguas y las personas cuidadoras, de manera que puedan identificar y ubicar fácilmente los libros de su interés.

En una guaguatca no hay formas prohibidas de manipular los libros: las huellas que dejan los bebés en ellos deben ser consideradas como un signo de disfrute y no como un daño. Esta idea se puede reforzar, por ejemplo, creando un rincón de «los libros más mordidos» o de «los libros más deliciosos», que dé cuenta de las obras preferidas por las guaguas reivindicando su derecho a una experiencia lectora libre de juicios y restricciones.

Por último, es importante que quien medie incentive el préstamo a domicilio, a fin de proyectar al hogar la experiencia vivida en la guaguatca y que los libros pasen a formar parte del paisaje cotidiano de la guagua. Se recomienda que niñas y niños tengan su propia inscripción a la biblioteca, de tal manera que se reconozca formalmente su calidad de ciudadanos lectores y su derecho a participar activamente de la vida cultural.

COSECHA  
DE PRÁCTICAS

### **Estanterías que invitan a interactuar**

Experiencia de Lorena Moya | Biblioteca  
de Santiago

Nos gusta pensar que las estanterías no son solo para guardar libros, sino que son «provocaciones» para la imaginación. Por eso, organizamos sectores temáticos donde el libro siempre es el protagonista, pero nunca está solo. Por ejemplo, en el rincón que bautizamos «Zoolibros», dejamos los cuentos de animales junto a lupas y juegos de memorice.

También nos encanta el espacio de «Grandes artistas»: ahí ponemos libros sobre pintores y dejamos a mano acuarelas y pizarras para que los niños jueguen a ser ilustradores. Procuramos que cada material esté conectado con la historia que estamos leyendo. Es increíble ver que los niños no quieren irse del espacio, y eso nos demuestra que el juego es el mejor puente hacia el conocimiento.

- **El «secreto» del éxito:** La clave es la curaduría vinculada. El material lúdico (rompecabezas, acuarelas o figuras) debe estar relacionado directamente con la temática de los libros. Es vital que estos recursos sean durables, lavables y de piezas grandes para garantizar una exploración segura.
- **Lo que conviene evitar:** Usar materiales con sonidos fuertes o estridentes que saturan el ambiente y rompen la calma necesaria para el encuentro lector.



Taller en la  
Guaguatca de la  
Biblioteca de Santiago

### Dispositivos para enriquecer la narración

Si bien la colección bibliográfica es el motor de la guaguatca, la mediación lectora en la primera infancia no se limita al texto escrito ni a la decodificación de imágenes: por el contrario, se expande hacia una articulación con otros lenguajes expresivos (emocional, visual, corporal, sonoro y plástico) que permiten a las guaguas habitar las narraciones e historias con todos sus sentidos y todo su cuerpo. Bajo esta perspectiva, el espacio de lectura en la guaguatca se concibe como un entorno preparado donde el libro dialoga con otros objetos culturales.

Para transformar este momento de interacción en una experiencia multisensorial y afectiva, quien media puede valerse de un conjunto de recursos de apoyo que funcionen como extensiones de la narrativa. No se trata de meros accesorios, sino de herramientas de mediación que, al dialogar con el libro, potencian la apropiación de la lectura desde la creatividad y el juego.

Su acción puede desarrollarse en alguna de las siguientes dimensiones:

- *Recursos táctiles y de exploración:* Son elementos que invitan a la manipulación y el descubrimiento sensorial. El uso de sets de canastos apilables y bolsas sensoriales permite jugar con la permanencia del objeto y las texturas, vinculando la lectura con la sorpresa. Las telas, como mecanismo de juego y estímulo sensorial y motor, se prestan para generar ambientes sensoriales y para representar fuerzas de la naturaleza, como el viento, el agua, la tierra, etc. También sirven para propiciar juegos, por ejemplo, de escondite (estar y no estar), apelando a distintos sentidos. La incorporación de figuras que representan animales y elementos naturales fomenta la exploración científica del entorno narrado.
- *Recursos para el juego simbólico:* Se recomienda el uso de materiales no estructurados (cuerdas, telas, cajas), cuyo uso pueda adaptarse y transformarse en función del relato (por ejemplo, una cuerda puede ser un río o una serpiente). En general, debe tratarse de objetos que puedan ser moldeados por la imaginación de la guagua, por lo que no es aconsejable incorporar juguetes.
- *Recursos de movimiento:* La mediación puede incluir movimientos corporales con música, incluyendo juegos que imiten el sonido de los latidos del corazón de la madre. Materiales como aros y cuerdas se utilizan para fomentar el desarrollo motor y la exploración con todo el cuerpo.

- *Recursos teatrales/narrativos:* La lectura en voz alta puede complementarse con elementos de la narración oral y las artes escénicas, como títeres convencionales, títeres de dedos, teatro de papel (kamishibai), teatros de sombra y teatro de mesa. Todas estas expresiones ayudan a dar vida a la historia.
- *Recursos sonoros:* El bibliotecario mediador puede incorporar instrumentos musicales u objetos sonoros como estrategia para iniciar una narración, marcar un ritmo, imitar un fenómeno climático, ambientar un contexto, etc. El uso de instrumentos de alta resonancia y percusión suave, como tambores de lengüetas de acero (*tongue drums*), palos de lluvia e instrumentos de percusión en madera, apoya la oralidad y puede ser estratégico para introducir ritmos narrativos y rituales, además de sensibilizar la escucha activa, las pausas y el énfasis.

Por otra parte, en la web se encuentra una infinidad de recursos sonoros especialmente concebidos para la primera infancia que pueden recomendarse a mediadores y cuidadores. Entre ellos se cuentan audiolibros, refranes, canciones de cuna, rondas y música (por ejemplo, la que ofrece el sitio [www.crinchile.cl](http://www.crinchile.cl) o listas seleccionadas en plataformas digitales como Spotify), los que pueden ser compartidos mediante un código QR.

La guaguatoca es un espacio centrado en la estimulación de la palabra, por lo que se debe cuidar que nada distraiga a niñas y niños de un acercamiento placentero y significativo a ella. Si se opta por incorporar recursos complementarios –distintos del libro, la voz y el cuerpo–, es fundamental que estos tengan un sentido y no resten protagonismo a la narración. Conviene seleccionar elementos que enriquezcan la experiencia y amplíen las posibilidades de interpretación de la obra, y evitar objetos meramente decorativos que pueden transformarse en una distracción. En concreto, se recomienda conformar una colección de elementos

de alta calidad estética, seguros (sin piezas pequeñas desprendibles), de materiales nobles (madera, fibras naturales, piedras, metal) y que puedan mantenerse limpios.

## Cantar para contar

Experiencia de Lorena Moya | Biblioteca de Santiago

COSECHA DE PRÁCTICAS

La música en los espacios de mediación no es un adorno, es el «pegamento» invisible que une al grupo. Siempre comienzo con el mismo rito: toco un acorde suave y recito «Albahaca y hierba buena, el cuento va a empezar». Es increíble ver cómo esa simple rima actúa como un interruptor: las guaguas detienen su gateo, los ojos se abren y se genera un silencio expectante. En las sesiones de Guaguacuentos, he usado elementos complementarios como títeres de sombra para contar una historia de la selva. Cuando se apagaron las luces, y apareció la silueta de un león, no hubo miedo, hubo fascinación pura.

Lo más potente es cuando intercalamos el relato con la canción. Invito a los papás y mamás a completar las frases o a hacer el rugido del león junto con sus hijos. En ese momento, la lectura deja de ser algo que yo hago para ellos y se convierte en algo que creamos juntos. He aprendido que, para un bebé, la voz cantada es un refugio: cuando el cuento tiene ritmo y melodía, incluso el niño más inquieto se queda hipnotizado, sintiendo que la historia lo abraza.

- **La esencia:** La sesión de lectura en voz alta para la primera infancia requiere una estructura ritual que anticipa y contiene. Se inicia con rimas de apertura (matutines) y se cierra con canciones de despedida, creando un paréntesis en el tiempo cotidiano.

- **El «secreto» del éxito:** El uso de instrumentos musicales (guitarra, percusión) y objetos concretos (títeres de sombra, láminas) no es decorativo, sino funcional. Sirve para focalizar la atención dispersa de las guaguas y dirigirla hacia el relato.
- **Lo que conviene evitar:** Introducir juguetes u objetos estimulantes que no estén vinculados al cuento. Si el objeto no narra, distrae.

### Fuentes sugeridas para la selección de libros

A continuación, se presenta una lista de sitios web, plataformas digitales, premios literarios y obras útiles para la selección del material bibliográfico de la guaguatca.

#### Sitios web

##### Chile para Niños (Biblioteca Nacional)

Portal sobre patrimonio cultural y natural, ideal para encontrar material de autores nacionales clásicos y contemporáneos.

<https://www.chileparaninos.gob.cl/>

##### BPDigital (Biblioteca Pública Digital)

Portal de libros digitales gratuitos. En la búsqueda, pueden aplicarse los filtros «Primera Infancia» y «Especiales de Literatura Infantil».

<https://www.bpdigital.cl/>

##### A Buen Libro (Universidad del Desarrollo)

Plataforma de la Facultad de Educación de la Universidad del Desarrollo que ofrece reseñas críticas de literatura infantil y juvenil, con el objetivo de orientar a cuidadores y mediadores en la elección de obras. <https://www.abuenlibro.cl/>

### Corporación Troquel

Iniciativa de crítica e investigación en literatura infantil y juvenil. Publica boletines de recomendaciones, separadas por etapas de desarrollo (desde «los que no leen» hasta «lectores autónomos»).

<https://troquel.cl/boletines/>

### Canal Lector (Fundación Germán Sánchez Ruipérez)

Plataforma española con reseñas críticas. Permite filtrar por edad (0 a 5 años) y tipo de soporte. <https://www.canallector.com/>

### Cerlalc (Unesco)

Iniciativa intergubernamental de América Latina y el Caribe que publica catálogos temáticos para la selección de colecciones en bibliotecas, además de artículos y reflexiones sobre la lectura en la primera infancia. <https://cerlalc.org/>

### IBBY (International Board on Books for Young People)

Sus secciones nacionales en Colombia, México, Argentina y Venezuela publican listas de honor y recomendaciones segmentadas por edad y temática.

- Fundalectura (IBBY Colombia) - Libros altamente recomendados <https://fundalectura.org/para-leer/>
- IBBY México - Guía de libros recomendados <https://www.ibbymexico.org.mx/nuestras-guias/>
- Alija (IBBY Argentina) - Destacados [https://alija.org.ar/?page\\_id=11](https://alija.org.ar/?page_id=11)
- Banco del Libro (IBBY Venezuela) - Los mejores <https://bancodelibro.blogspot.com/2025/07/el-banco-del-libro-recomienda-los.html>

### Linternas y Bosques

Blog de periodismo, mediación y crítica de literatura infantil y juvenil del especialista mexicano Adolfo Córdova. Entre otros recursos,

contiene reseñas, selecciones y análisis de obras para la primera infancia. <https://linternasybosques.com/?s=primera+infancia>

### **Anatarambana**

Blog de reflexión sobre literatura infantil y juvenil creado por la experta Ana Garralón. Reconocido con el Premio Nacional de Fomento a la Lectura en España, incluye reseñas y análisis de libros para primera infancia.

[https://anatarambana.substack.com/p/listamania-primera-infancia-y-libros?utm\\_source=publication-search](https://anatarambana.substack.com/p/listamania-primera-infancia-y-libros?utm_source=publication-search)

### **Premios literarios**

#### **Premio Marta Brunet (Consejo Nacional del Libro y la Lectura)**

Galardón nacional para la literatura infantil. Incluye la categoría «Primera infancia».

<https://premiosliterarios.cultura.gob.cl/marta-brunet/>

#### **Premio a la Edición (Cámara Chilena del Libro)**

Premia la calidad del libro como objeto. Han sido distinguidos varios libros para primera infancia.

<https://camaradellibro.cl/?s=premio+a+la+edici%C3%B3n>

#### **Premio Medalla Colibrí (IBBY Chile)**

Selección anual de los mejores libros editados en Chile. Incluye una categoría de «Libros para bebés».

<https://www.ibbychile.cl/premios/medalla-colibri/>

#### **BolognaRagazzi Award (BCBF)**

Premia la innovación gráfica y editorial. Tienen una categoría «Toddler» (niños más pequeños) que destaca libros de cartón y propuestas sensoriales.

<https://www.bolognachildrensbookfair.com/en/awards/bolognaragazzi-awards/braw-all-the-2025-winners/toddler-2025/13255.html>

### The White Ravens (Internationale Jugendbibliothek)

Selección anual de 200 títulos de literatura infantil y juvenil de todo el mundo.

<https://www.ijb.de/en/home/the-white-ravens>

### Hans Christian Andersen Award (IBBY Internacional)

El máximo reconocimiento a la trayectoria de un autor o ilustrador de literatura infantil y juvenil, útil para identificar creadores «imprescindibles».

[https://www-ibby-org.translate.google/awards-activities/awards/hans-christian-andersen-award?\\_x\\_tr\\_sl=en&\\_x\\_tr\\_tl=es&\\_x\\_tr\\_hl=es&\\_x\\_tr\\_pto=tc](https://www-ibby-org.translate.google/awards-activities/awards/hans-christian-andersen-award?_x_tr_sl=en&_x_tr_tl=es&_x_tr_hl=es&_x_tr_pto=tc)

### Premio Fundación Cuatrogatos (EE. UU./Iberoamérica)

Selección anual de libros altamente recomendados en español. Incluye libros para la primera infancia y se caracteriza por un criterio literario riguroso.

<https://cuatrogatos.org/es/site/premio/45>

## ***Bibliografía para mediadores y cuidadores***

### Sobre ambientes y espacios para las infancias en bibliotecas

- Barbosa Moreno, D., Martínez Martínez, B. E., Montoya Montoya, A. C. y Rodríguez Santa María, G. M. (2011). *La biblioteca pública y la primera infancia*. Comfenalco Antioquia.
- López Gutiérrez, N. (2017). *Creación de ambientes de lectura para la primera infancia* [tesis de pregrado]. Universidad del Valle.
- Torres, I., Salas, K., Romero, G. y Pérez, M. (2015). Construcción y habilitación de la bebeteca modelo en Nicaragua. *Revista Universidad y Ciencia*, 8(12), 45-52.
- Turin, J. (2014). *Los grandes libros para los más pequeños*. Fondo de Cultura Económica.

## Sobre dinámicas de mediación de la lectura para las infancias

- Bonnafé, M. (2008). *Los libros, eso es bueno para los bebés*. Océano Travesía.
- Calvo, M. (2010). *Poesía con niños: Guía para propiciar el encuentro de los niños con la poesía*. Coordinación Nacional de Desarrollo Cultural Infantil-Alas y Raíces. <https://alasyraices.gob.mx/ebooks/POESIACONNINOS.pdf>
- Chambers, A. (2007). *El ambiente de la lectura*. Fondo de Cultura Económica.
- López, M. E. (2018). *Un pájaro de aire. La formación de los bibliotecarios y la lectura en la primera infancia*. Lugar Editorial.
- Ortiz, E. (2021). *Contar con los cuentos*. Casa Contada.
- Reyes, Y. (2007). *La casa imaginaria. Lectura y literatura en la primera infancia*. Editorial Norma.
- Sanjuán, B. (2015). *Érase una voz. El primer libro del bebé*. Pantalia Publicaciones.

## Sobre criterios de selección de obras

- Colomer, T. (2010). *Introducción a la literatura infantil y juvenil*. Editorial Síntesis.
- Lluch, G. (2009). *Cómo reconocer los buenos libros para niños y jóvenes*. Fundalectura.

## Sobre el rol mediador y la ampliación del concepto de «lectura»

- Larrosa, J. (2003). *La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación*. Fondo de Cultura Económica.
- Petit, M. (2015). *Leer el mundo. Experiencias actuales de transmisión cultural*. Fondo de Cultura Económica.





Veó una mariposa.  
¿Puedes encontrar otras mariposas?

¿Dónde viven  
las mariposas?

¿De qué  
color son las  
mariposas?

## El arte de mediar la lectura para la primera infancia

Pensar en el arte y la lectura como derechos culturales implica un movimiento hacia los comienzos de la vida. Podría decir que al principio, todos somos retazos [...] todo ese ropaje aún desmembrado es un cúmulo de retazos que para zurcirse reclamará la construcción de una manta protectora de lenguaje.

–María Emilia López, 2013.

Según la psicoanalista Esther Bick, al nacer, «el bebé es como un astronauta lanzado al espacio sin un traje especial que lo mantenga unido»<sup>9</sup>. Esta fragilidad inicial se compensa con una «envoltura» de estímulos –caricias, palabras, ritmos cotidianos– que actúan como una piel simbólica. La interiorización de dichas huellas favorece la cenestesia (percepción global del propio cuerpo) y, con ella, la primera intuición de sí. La unificación de la experiencia permite a la guagua transitar hacia la diferenciación subjetiva: aunque carece de lenguaje verbal, despliega una intensa actividad psíquica mediante la lectura de los gestos del adulto, sentando así las bases de su autonomía interna (Cabrejo, 2009).

En consecuencia, el comportamiento de una guagua –su llanto, su mirada, su movimiento o su aparente desinterés– es su lenguaje. El adulto mediador y cuidador debe aprender a decodificar estos signos, entendiendo que la guagua comienza a «leer» el mundo mucho antes que las palabras, interpretando los rostros y gestos de sus cuidadores como primeros textos. La mediación efectiva ocurre cuando el adulto logra interpretar y dar sentido a las necesidades

---

<sup>9</sup> El texto original en inglés dice: «The baby is like an astronaut who has been shot into space without a space-suit, with nothing to hold him together» (Meltzer *et al.*, 1975, p. 243).

afectivas y emocionales de la guagua, transformando sensaciones dispersas en experiencias con significado.

La biblioteca pública y, en particular, la guaguatoteca ofrecen un terreno privilegiado para propiciar experiencias de mediación efectivas y, sobre todo, significativas. La lectura se revela aquí como un gesto de amor: el ritmo de la voz, el contacto físico y el tiempo detenido en la narración construyen un «nido» de palabras donde la guagua se siente segura y protegida. Este sentimiento, transmitido por un adulto disponible y afectuoso, se convertirá en el cimiento de su futura relación con la lectura.

La mediación para la primera infancia es un acto que implica, ante todo, entrega afectiva y capacidad de escucha. Quien media debe priorizar la iniciativa de la guagua, construyendo ritmos compartidos y una experiencia polifónica. El presente capítulo explora cómo el mediador puede convertirse en intérprete del lenguaje no verbal de las guaguas y en garante de la «envoltura narrativa» (López, 2015), esa trama de palabras y gestos que ofrece sostén simbólico a la psiquis en formación.

## **Roles de mediación en una guaguatoteca**

Si bien tanto el bibliotecario como los docentes, los cuidadores y las familias son considerados mediadores de lectura, sus funciones dentro de la guaguatoteca son distintas. Más allá de su rol mediador específico, estos tres actores vitales deberán trabajar de forma articulada para que la asistencia a la biblioteca llegue a ser en la vida de la guagua una rutina tan natural como ir a la escuela o al centro de salud.

El siguiente cuadro resume las funciones y características de cada uno de estos tres tipos de mediadores:

| Rol                               | Función principal                  | Descripción específica  |
|-----------------------------------|------------------------------------|---|
| Bibliotecario mediador            | Mediación socio-cultural y técnica | Es el anfitrión de la guaguateca y líder de las acciones de mediación. Actúa como gestor de la interacción socioafectiva y de la oferta cultural. Es responsable del desarrollo de las colecciones y de la organización física de la guaguateca. Orienta a cuidadores y familiares en la búsqueda, selección y utilización de libros.<br>Demuestra sensibilidad, tolerancia y atención. Pone la formación técnica de su oficio al servicio de la comunidad y de la articulación con pares.  |
| Educador                          | Mediación pedagógica y curricular  | Es uno de los principales responsables de la asistencia, cuidado y atención de las niñas y niños en la guaguateca. Puede trabajar de manera articulada con el bibliotecario mediador en la planificación de experiencias didácticas y de fomento lector.<br>Su labor requiere capacidad de observación y sintonía afectiva, que le permitan leer las señales sutiles de la infancia y responder con una presencia no invasiva. También una ética del cuidado donde la protección física se funde con la mediación cultural, garantizando que cada interacción fortalezca la autonomía de la guagua. |
| Adulto cuidador (familiar u otro) | Mediación afectiva y de vínculo    | Es uno de los principales responsables de la asistencia, cuidado y atención de las niñas y niños a la guaguateca. Es corresponsable del cuidado del espacio y de los materiales que se utilizan durante la permanencia en el espacio.<br>Su reto consiste en generar vínculos significativos entre la guagua y los libros. Debe fomentar que tanto la asistencia a este espacio como la presencia de libros en el hogar se vuelvan habituales para la guagua.   |

Fuente: Elaboración propia.

## Recomendaciones para el bibliotecario mediador

Las siguientes orientaciones están dirigidas a quienes trabajan y median en la biblioteca pública (bibliotecarios, mediadores, encargados de sala). Valiéndose de su perfil multidisciplinario y de su vocación de asesoría constante, el personal de la biblioteca debe acompañar a cuidadores y familiares durante la visita a la guaguatoca, y alentarlos a replicar en sus propios contextos las experiencias que allí se desarrollan. Tal vez uno de los mayores desafíos consiste en vencer la resistencia de los padres y personas cuidadoras, quienes a menudo sienten temor de propiciar interacciones lectoras con la guagua, ya sea porque creen no saber cómo hacerlo o porque subestiman las capacidades de niñas y niños. Frente a ello, el papel de quien media no es el de un experto que instruye, sino el de un facilitador que valida la intuición afectiva del adulto. Su labor consiste en desmitificar el acto de leer, demostrando que la mediación no requiere habilidades extraordinarias, sino disponibilidad corporal y una escucha sensible capaz de sintonizar con los ritmos y silencios de la guagua.

A continuación, se presentan algunas recomendaciones generales para fortalecer la labor del bibliotecario mediador en el acompañamiento a cuidadores y familiares durante su visita a la guaguatoca:

- **Leer, leer y leer:** Además de haber leído las obras que compartirá con el público, quien medie en la guaguatoca debe contar con un bagaje de lecturas en distintas temáticas y géneros, incluyendo libros especializados en la teoría y la práctica de su rol de mediador. Un mediador disfruta leer en voz alta y logra transmitir esa emoción a quienes visitan la guaguatoca.
- **Potenciar la comunicación:** La mediación es un acto cultural, social y humano que busca propiciar la construcción de sentido. El mediador debe tener presente que no solo



está compartiendo un relato, sino todo lo que su cuerpo y su voz sean capaces de transmitir: emociones, seguridad afectiva, cadencias rítmicas. Es fundamental, por tanto, que preste especial atención a la gestualidad, el movimiento, el contacto visual, el ritmo de la lectura y el tono de voz.

- **Orientar de manera práctica y accesible:** Junto con guiar a los padres y cuidadores (sobre todo a aquellos sin conocimientos previos de literatura infantil o mediación) en la selección y utilización del material bibliográfico, el bibliotecario también puede darles algunos ejemplos de cómo leer la historia en voz alta, aplicando técnicas de gesticulación y uso de pausas, silencios o inflexiones de voz. Dicha orientación puede complementarse con invitaciones a especialistas en primera infancia que ofrezcan perspectivas y criterios para realizar una selección bibliográfica acorde con las etapas del desarrollo de niñas y niños.
- **Guiar la conversación:** La lectura compartida es una invitación al diálogo y a la construcción conjunta de sentidos. La persona mediadora debe plantear preguntas que funcionen como disparadores narrativos, capaces de poner palabras a las reacciones no verbales de las niñas y los niños. Más que buscar respuestas concretas, se trata de proponer interrogaciones abiertas que provoquen el asombro e incentiven la interpretación libre, permitiendo que cada guagua vincule las imágenes y relatos con su propias vivencias y emociones.
- **Potenciar el desarrollo lingüístico:** Repetir lo que dice la guagua, complementar la lectura con palabras e información nuevas, y explicar los términos que el niño o niña no manejan contribuyen al desarrollo del lenguaje y la expansión del vocabulario.
- **Propender a la flexibilidad:** Las niñas y los niños tienden a leer de maneras atípicas, saltándose páginas o pasándolas «de atrás para adelante», desplazando la atención repentinamente de un texto a otro, moviéndose constantemente y

manipulando los libros con vigor. El mediador debe instruir al adulto a no corregir ni interrumpir este tipo de prácticas, pues no denotan falta de concentración, sino una curiosidad activa. Al respetar estos ritmos y permitir que la guagua decida cuándo entrar y salir de la lectura, el adulto valida su autonomía y contribuye a construir un vínculo lector placentero y libre de imposiciones.

El SNBP concibe las bibliotecas como espacios seguros para el desarrollo y el acompañamiento en la crianza. En este contexto, se establecen los siguientes lineamientos para que las personas mediadoras doten a las familias de herramientas efectivas durante su experiencia en la guaguateca:

- **Acogida libre de juicios:** Para que el acceso a la cultura sea efectivo, la guaguateca debe resolver primero las necesidades básicas de la diada adulto-niño. Esto implica una gestión del espacio que integre orgánicamente la alimentación (lactancia), la higiene (mudadores accesibles) y la contención emocional. El llanto y las emociones intensas se asumen como parte del paisaje sonoro natural de la primera infancia, eliminando cualquier censura o reproche hacia el cuidador. Del mismo modo, entendiendo la neurodivergencia como una expresión válida de la identidad humana, el equipo ofrecerá apoyos personalizados a quien lo requiera, garantizando que ninguna familia se sienta juzgada por la conducta o las necesidades de sus hijos.
- **Validación de la oralidad y saberes previos:** Se insta a reconocer y validar el acervo de memoria y oralidad que las familias traen consigo –canciones, relatos, refranes y arrullos–, poniéndolo en valor como una forma legítima de lectura. Aquellos adultos que se sienten alejados de la cultura letrada formal pueden desenvolverse como mediadores activos al compartir este repertorio, transformando

su bagaje cultural en el primer puente simbólico entre la guagua y el mundo.

- **Flexibilidad y orientación práctica:** Se sugiere adaptar los servicios a las realidades familiares, ofreciendo facilidades como la ampliación de cupos de préstamo y de plazos de devolución. Asimismo, se debe orientar a los adultos sobre cómo crear ambientes propicios para la lectura en el hogar, minimizando elementos distractores (pantallas, objetos, ruidos fuertes) y favoreciendo la comodidad.
- **Acompañamiento formativo:** La biblioteca debe cumplir un papel activo en la capacitación parental a través de charlas periódicas y la distribución de material informativo (trípticos o guías breves). Estos recursos deben ofrecer estrategias prácticas para fomentar la lectura y fortalecer el vínculo afectivo con el libro en casa. Asimismo, podrá ofrecer capacitaciones para educadores que lo requieran.

### Una hora del cuento para guaguas

Experiencia de Irene Soto Mathias | Biblioteca Municipal Fray Camilo Henríquez de Valdivia


COSECHA  
DE PRÁCTICAS

En mis lecturas en voz alta, la canción «El tren de la alegría» no puede faltar: es la canción que nos conecta a todos y que les encanta a cuidadores y a guaguas en su regazo. Antes de abrir el libro, siempre hago algún «truco» para enfocar la atención. Por ejemplo, si el cuento es de mariposas, miro hacia arriba y pido ayuda para buscar una que «se escapó»; entonces, cuando saco una mariposa de papel de mi bolsillo, ya los tengo a todos motivados. Me gusta sacar los libros de canastos tapados con telas de colores para mantener la sorpresa. Contamos «1, 2, 3» con los dedos, y arranca la lectura en voz alta del cuento, diciendo el título

y sus escritores e ilustradores. Para dar suspenso o enfocar ciertos aspectos de la historia utilizo un palo de agua. El cierre siempre está marcado por un gran aplauso colectivo tras un «y pasó por un zapatito roto para que otro día les cuente otro».

Ver a los padres conectados con sus hijos y, además, contando que las guaguas preguntan durante la semana cuándo volverán a los cuentos es lo que le da sentido a todo el trabajo.

- **La esencia:** La sesión de lectura es un rito de alegría y disfrute no solo para las guaguas, sino también para los adultos.
- **El «secreto» del éxito:** La participación de las personas cuidadoras es fundamental. Usar un objeto como una campanita para marcar el inicio de la actividad y un palo de agua para crear suspenso antes de comenzar la historia. El efecto sorpresa es clave, ya que despierta el asombro de las guaguas y sus cuidadores.
- **Lo que conviene evitar:** Tener juguetes u otros distractores cerca durante la narración, pues las guaguas pierden el interés en el relato y pueden surgir conflictos por la posesión de los objetos.



Guaguateca de la  
Biblioteca Municipal  
Fray Camilo  
Henríquez  
de Valdivia

## Prácticas para cultivar el «triángulo amoroso» libro-guagua-adulto mediador

La experiencia estética que proponen los libros –particularmente, los textos literarios– es el escenario de los afectos y de las emociones, donde se vive en carne propia la función poética del lenguaje. Yolanda Reyes (2007) define ese encuentro como un «triángulo amoroso», concepto que expresa la íntima relación triádica que se establece entre el niño, el adulto (padre, madre o mediador) y el libro. ¿Cómo generar y estrechar esta interacción? A continuación, se presentan algunas ideas:

- **Leer en el regazo** es una experiencia llena de intimidad y cercanía corporal, que refuerza los lazos afectivos entre la guagua, el libro y el adulto.
- **Dar protagonismo al libro**, de manera que todas y todos puedan contemplar los detalles e ilustraciones de la obra, y participar en los juegos e interacciones que suscite. Es importante que la persona mediadora evite restarle protagonismo al libro: para ello, se recomienda acercarse a las guaguas y ponerse a su altura durante la lectura; asimismo, conviene abstraerse de usar disfraces, ropa muy llamativa, voces teatrales u objetos que supongan distracciones más que un complemento significativo a la experiencia de lectura.
- **Mantener contacto visual** con las guaguas. El contacto visual es la piedra angular de la intersubjetividad: mirar a la guagua a los ojos implica validar su presencia y otorgar seguridad afectiva para la exploración. A través de la mirada, quien media ejerce una «referenciación social» que habilita a la niña o niño para interactuar con los libros y el entorno; además, el contacto visual le permite leer las señales sutiles de interés, asombro o fatiga, ajustando el ritmo de la experiencia a la subjetividad de cada bebé.

- **Favorecer la libre manipulación del libro.** Para la guagua, el libro es un objeto cuya forma y contenido irán adquiriendo sentido poco a poco. En el intertanto, se le debe permitir manipularlo, morderlo y pasar las páginas a su gusto, para que lo reconozca como un elemento entretenido y accesible. Se recomienda disponer de una gran variedad de libros sensoriales, de colores llamativos, materiales durables y tamaño adecuado a sus manos. Guiada por un adulto cercano, la experiencia de descubrir y explorar este objeto lleno de sorpresas marcará un acontecimiento significativo que perdurará en su memoria afectiva.
- **Usar el lenguaje no verbal.** Durante la lectura, el niño no solo mira el libro, sino que «lee» la postura, disposición y gestualidad del adulto que lo acompaña. Por lo tanto, este debe procurar valerse del lenguaje corporal no solo para dar vida al texto, sino también para transmitir el disfrute que produce la lectura y para crear una atmósfera de seguridad y afecto. De igual modo, el movimiento del niño debe legitimarse como parte integral del acto de leer: la atención en esta etapa es fluctuante, por lo que conductas como caminar, pararse o mirar hacia otro lado son esperables y aceptables.
- **Incorporar el juego** como un recurso para fortalecer el vínculo socioafectivo, el placer y el aprendizaje. Lejos de exigir una contemplación silenciosa, la persona mediadora debe propender a que la lectura conviva orgánicamente con el juego y la exploración motriz. Al intercalar la lectura con interacciones lúdicas (adivinanzas, mímica, juegos de manos, etc.), el mediador valida el canal de comunicación predilecto del niño. Esta estrategia híbrida, que une texto y acción, permite que la lectura sea percibida como un espacio de disfrute compartido y no como una imposición, respetando los tiempos y modos de la primera infancia.

## «Baño sonoro»

La forma en que le hablamos a nuestros hijos será su voz interior.

–Peggy Omara, 2000.

A través de su voz, arrullos e historias, la persona mediadora ofrece un «baño sonoro» (López, 2013), el cual funciona como una envoltura afectiva que ayuda a la guagua a sentirse unificada y segura. La lectura y el canto no son, por lo tanto, simples entretenimientos, sino actos que permiten a la niña o niño organizar su mente y mitigar las angustias de la separación.

Para generar esa envoltura sonora, es necesario prestar atención a los siguientes aspectos:

- **Voz y afecto:** Tratándose de guaguas que aún no adquieren el lenguaje verbal, la mediación descansa en la voz como vehículo de emoción. La guagua necesita sentirse vinculada para aprender, por lo que la voz debe transmitir cariño y seguridad.
- **Técnica vocal:** Una lectura plana no atrae ni conmueve. La narración debe recurrir a énfasis y pausas teatrales que inviten al niño a entrar en la historia.
- **El ritmo del lenguaje:** Las canciones y rimas son la estructura fundacional del lenguaje. Se aconseja usar onomatopeyas y juegos de repetición que aprovechen la poesía del balbuceo infantil.
- **El valor del silencio:** Debemos instalar la idea del silencio como un momento para habitar sin incomodidad. Durante la lectura, es importante ofrecer silencios intencionados, manteniendo el contacto visual y permitiendo que la guagua se detenga en una imagen o un gesto.

Esta envoltura sonora no es un zumbido ambiental, sino un tejido hecho de lenguaje. Por ello, resulta fundamental que quien

medie privilegie el lenguaje poético y metafórico por sobre el lenguaje puramente funcional. Ciertamente, el habla utilitaria (instrucciones, órdenes, necesidades prácticas) es necesaria para la supervivencia; sin embargo, es el lenguaje poético el que dota a la guagua de herramientas para construir su mundo simbólico. Incluso en las rutinas básicas de cuidado, el uso de palabras cargadas de ritmo, rima y metáfora transforma el acto biológico en un acto de filiación cultural, ensanchando la experiencia de vida de la infancia más allá de lo inmediato.

Una de las manifestaciones más potentes de este lenguaje poético es el folclor de cuna y las tradiciones orales. Mucho antes de acceder al código escrito, la guagua ya habita una vasta biblioteca de tradiciones orales transmitidas por herencia. Hablamos de textos inscritos en la memoria afectiva –arrullos, juegos de palabras, refranes y cantos– que operan como «lecturas fundacionales». Su importancia radica en que no solo desarrollan la sensibilidad estética, sino que inscriben tempranamente al niño o la niña en una genealogía cultural. A través de estos primeros relatos, la guagua se reconoce como parte de una comunidad que ha sabido cifrar y preservar su experiencia colectiva a través de la palabra oral, transformando el ritmo y la rima en un vínculo de pertenencia que trasciende lo inmediato.

Los arrullos se comportan como abrigo afectivo y cura. Las canciones acompañadas de juegos de manos (como «Este dedito compró un huevito», «Las manitos dónde están», «Araña, arañita», entre otros) deleitan a niñas y niños, y despiertan su curiosidad por conocer y nombrar las partes del cuerpo. Por su parte, los matutines (versos cortos usados para iniciar o terminar cuentos infantiles) crean un ambiente mágico y predisponen a las guaguas para la escucha activa («Había una vez...», «Colorín colorado...»). La musicalidad y el ritmo de estos juegos verbales siembran el gusto por la palabra y preparan el terreno para un vínculo futuro con la lectura y la escritura.



Guaguateca de la  
Biblioteca Pública N.º 047  
de Punta Arenas



Equipo de la guaguatoca y educadoras durante lectura en voz alta en el Jardín Infantil Vallecitos de Aysén

## Gestión y vinculación con la comunidad

Criar a un niño es labor de toda la aldea.

–Proverbio africano.

La gestión de una guaguatoteca trasciende la habilitación de un espacio acogedor y la curaduría de colecciones de calidad. Para lograr un impacto verdaderamente transformador, este servicio debe insertarse orgánicamente en el tejido comunitario, sosteniéndose sobre dos pilares dinámicos: una programación sistemática y una articulación intersectorial permanente que vincule a la biblioteca con la vida cotidiana de las familias.

### Diseño de rutinas y actividades: El ritual de la palabra

En la primera infancia, la ritualidad y la repetición no son meros hábitos, sino estructuras que otorgan seguridad emocional y predictibilidad. Por ello, las sesiones de lectura deben diseñarse como un «rito de entrada» a la cultura, equilibrando momentos de exploración libre con espacios de atención focalizada y afecto compartido.

Como ya se ha señalado, la mediación lectora debe regirse por el principio de flexibilidad y escucha activa. El mediador debe evaluar constantemente la disposición de la guagua, leyendo solo cuando exista receptividad. Si percibe que la niña o niño pierde el interés, es fundamental validar esa señal: detenerse en una página, saltar a otra, cambiar el libro o concluir la lectura sin frustración. Como señala López (2020), la capacidad de escuchar un relato completo se construye gradualmente, mediante la repetición amorosa y respetuosa, nunca por imposición.

## Estructura de la sesión

Las sesiones de lectura deben estar marcadas por un comienzo, un desarrollo y un cierre claros que las niñas y los niños puedan identificar y anticipar. A continuación, se describen los distintos momentos que debiera contemplar una sesión:

| Momento de la sesión           | Ritual y propósito  |
|--------------------------------|---|
| Llegada y bienvenida           | La persona mediadora debe brindar una bienvenida cálida y ayudar a las familias a ubicarse. Se inicia con una canción de saludo ágil y sencilla, en la que idealmente se mencione el nombre de cada guagua.   |
| Conversación y apertura        | La persona mediadora invita a las personas cuidadoras a una conversación guiada sobre temas de crianza, desarrollo del lenguaje u otras inquietudes, e introduce la temática de la sesión. Este espacio también sirve para saludar a cada guagua.             |
| Canto y movimiento             | Por medio de canciones y juegos corporales se dispone anímicamente a las guaguas y a sus familiares o cuidadores a la lectura en voz alta. En el caso de que la lectura se centre en un tema específico, las canciones o el folclor poético deben reforzarlo. |
| Lectura focalizada en voz alta | La persona mediadora realiza la lectura con fluidez y expresividad, utilizando cambios de voz, énfasis y pausas. Puede apoyarse en lenguajes expresivos y dispositivos narrativos complementarios para animar el proceso de lectura.                          |
| Lectura compartida e íntima    | Tiempo destinado a la lectura íntima entre los familiares o cuidadores y la guagua. Los adultos pueden leer en voz alta y conversar sobre el libro con la guagua al tiempo que la regalonean.   |
| Actividad creativa             | Opcionalmente, se pueden diseñar actividades creativas vinculadas a los temas y procesos artísticos del libro, usando materiales no estructurados como barro, pinturas o fotografías, o recurriendo a lenguajes expresivos.                                   |
| Relajación y cierre            | Momento reservado para compartir impresiones sobre la sesión y arrullar a la guagua. La sesión finaliza con una canción de despedida, que ayude a niñas y niños a construir nociones de tiempo.   |
| Préstamo de libros             | Antes de que las familias se retiren, la persona mediadora las invita a llevarse libros a casa, orientándolas en la selección de los títulos y recordándoles que los regresen la siguiente sesión.  |

Fuente: Elaboración propia.

En relación con los tiempos de duración de las sesiones de lectura para la primera infancia, se recomienda lo siguiente:

- **Sesión grupal:** el encuentro completo (bienvenida, lectura, juego y cierre) no debe exceder los 60 minutos, tiempo que contempla los ritmos biológicos de alimentación y descanso de las guaguas. De esa duración, solo unos pocos minutos corresponderán a la lectura focalizada, pues los libros para primera infancia son breves.
- **Sesiones de lectura en el hogar:** las lecturas en casa deben ser breves e intensas. Se aconseja comenzar con sesiones que no superen los 30 minutos y extenderlas gradualmente, según la respuesta de la guagua.

### **Actividades habituales**

Además de las sesiones de lectura, las guaguatecas del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas ofrecen distintas actividades que fomentan el encuentro temprano con la palabra incorporando los pilares de la educación en la primera infancia: el juego, la exploración del medio, la literatura y las expresiones artísticas. Algunas de las actividades dirigidas a guaguas entre los 0 y 4 años de edad que se pueden sumar a la programación habitual de este espacio son:

- **«Hora del Cuento»:** Consiste en una mediación colectiva ritualizada. Su propósito es crear un paréntesis en la cotidianidad donde la comunidad de guaguas y cuidadores se sumerge en una atmósfera de asombro compartido. El mediador actúa como un director de escena que organiza el tiempo, el espacio y el silencio para que las historias, las rimas y las conversaciones en torno a una lectura compartida cobren protagonismo.
- **Clubes de lectura:** Son encuentros periódicos de lectura compartida y diálogo en torno a libros o temáticas

previamente convenidos. Pueden ampliarse e incluir a las personas cuidadoras, creando, por ejemplo, un club de lectura para nuevos padres, para docentes o para mediadores de primera infancia, de literatura chilena para guaguas, etc.

- **Laboratorios de creación y talleres:** Estos espacios de exploración, construcción y creación colectiva propician la experimentación con lenguajes artísticos (música, plástica, teatro) y la invención de cuentos, poemas o juegos de palabras. Un ejemplo son los talleres «Lectura con sentidos», que permiten crear y explorar historias a través de sonidos, texturas, olores y colores.
- **Actividades diseñadas con foco en determinados grupos,** por ejemplo, guaguas lactantes, guaguas que dan sus primeros pasos, club de lectura «Chao pañal», etc. También pueden dirigirse a madres gestantes, buscando acompañarlas en la preparación del baño sonoro y la palabra poética que darán la bienvenida a la guagua al mundo. Se recomienda que las sesiones para familias gestantes se inicien en el cuarto mes de gestación (cuando el oído del feto ya está desarrollado) y que se realicen, al menos, dos veces al mes. Las sesiones pueden incluir juegos de movimiento en los que la madre se desplace al son de diferentes ritmos que imiten el sonido de los latidos de su corazón. Quien medie puede aportar textos de tradición oral (poesías, rimas, arrullos, canciones, relatos), contribuyendo así a conformar la primera «biblioteca» oral de la guagua.



### Trabajo de articulación intersectorial

Las mediadoras y mediadores de las bibliotecas públicas –y, por ende, de las guaguatecas– son líderes naturales de su comunidad. En el ejercicio de su rol, deben tener la capacidad de establecer vínculos de cooperación con personas, grupos e instituciones que

permitan extender el impacto de la guaguatca más allá de sus muros, asegurando mejores servicios y oportunidades para niñas, niños, familias y cuidadores. En este sentido, resulta especialmente importante la articulación con dos sectores: salud y educación.

### ***Alianzas estratégicas con el sector salud***

Los profesionales de la salud suelen ser el primer punto de contacto con padres, cuidadores y guaguas, por lo que la colaboración con este sector es fundamental. Por medio de alianzas con centros de salud, la biblioteca puede establecer un mecanismo regular de contacto con familias gestantes, para sensibilizarlas sobre la importancia que el contacto temprano con los libros tiene para el desarrollo neuronal de las guaguas y para difundir los programas y servicios de la guaguatca.

Además de invitar a las familias a la biblioteca pública, se pueden organizar programas o actividades para los cuidadores y las guaguas que asisten a los consultorios. En las salas de espera se pueden realizar intervenciones breves de lectura en voz alta e instalar puntos de préstamo de libros para lectura *in situ* o domiciliaria, además de distribuir información sobre la guaguatca y folletos con recomendaciones (por ejemplo, para la lectura en voz alta o de libros «imperdibles» por temáticas).

Algunos programas extranjeros de fomento lector en la primera infancia aprovechan el momento del nacimiento para entregar «kits» de lectura a las familias, con lo que se asegura el acceso inicial a experiencias de lectura placenteras desde el hospital. Estos kits o paquetes de dispositivos narrativos pueden ser muy sencillos: basta con que incluyan, por ejemplo, un libro en cartón e un sencillo repertorio de canciones de cuna; se trata, principalmente, de un gesto simbólico de vínculo con la lectura desde el inicio de la vida.

En lugares como los Cesfam se pueden coordinar acciones con el equipo del Programa de Apoyo al Desarrollo Biopsicosocial

(PADBP), a fin de que enfermeras y matronas entreguen invitaciones a la guaguatca durante el Control de Niño Sano; así, se incorpora la lectura como una práctica de cuidado de la salud que se «prescribe» como cualquier otra y la visita a la guaguatca como una rutina fundamental del desarrollo infantil. También se pueden proyectar talleres dictados por matronas o nutricionistas sobre lactancia, alimentación complementaria o sueño seguro, mientras el equipo de la guaguatca ofrece actividades de mediación lectora.

Por último, puede pensarse en establecer una alianza estratégica con el Comité de Lactancia del Cesfam o con grupos de apoyo comunitarios, para certificar la guaguatca como «Espacio Amigable con la Lactancia», garantizando así condiciones físicas y de acogida que validen el derecho a la alimentación y el vínculo.

COSECHA  
DE PRÁCTICAS

### Cruzando fronteras para «lecturar»

Experiencia de Isabel Díaz, Luis Cofan  
y Shirley Lineros | Biblioteca Regional de Aysén

Para nosotros, la guaguatca no termina en la puerta de la sala. Por eso, hemos puesto mucha energía en crear redes con los consultorios y jardines infantiles de nuestro sector. Creemos que es fundamental compartir lo que sabemos con matronas y pediatras, y que ellas y ellos también hablen de la importancia de la lectura desde la gestación a las personas cuidadoras que asisten a la guaguatca. Además, indagamos a quiénes estamos dejando fuera: sabemos que hay madres en centros penitenciarios o en casas de acogida que necesitan estas herramientas.

- **La esencia:** La vinculación con consultorios y Cesfam permite sensibilizar sobre la importancia de la lectura desde la gestación.
- **El «secreto» del éxito:** Trabajar con profesionales que doten a personas cuidadoras y mediadores de herramientas efectivas para interpretar el mundo junto con sus guaguas. Invitar tanto al personal de salud como a quienes se atienden en estos espacios a participar de la programación de mediación de lectura de la guaguateca.
- **Lo que conviene evitar:** No preguntarse quiénes están faltando: es vital buscar activamente a personas cuidadoras y guaguas en la comunidad que no están haciendo uso del servicio de la guaguateca.

Taller «Madre ayuda a madre», gestionado por el equipo de la Guaguateca de la Biblioteca Regional de Aysén



### **Articulación con el sector educativo y social**

Los jardines infantiles y otras instituciones educativas que atienden a la primera infancia representan colaboradores estratégicos para generar lazos con las personas cuidadoras que aún no se han vinculado con la guaguateca. A través de estas instituciones,

se las puede animar a visitar la biblioteca pública y a hacerse partícipes de los programas y servicios que ofrece para ellos. Una visita guiada a la guaguatoca; una capacitación para educadoras sobre literatura infantil; una reunión de apoderados para dar a conocer el material bibliográfico disponible; visitas de escritores e ilustradores; cuentacuentos y celebraciones en la guaguatoca son solo algunas de las actividades que pueden surgir al alero de esta alianza estratégica.

Con instituciones como la Junji e Integra se pueden establecer convenios para desarrollar capacitaciones cruzadas, donde las educadoras de párvulos instruyan al personal de biblioteca en hitos del desarrollo infantil, y, a su vez, el equipo de la guaguatoca comparta con las educadoras su experiencia en selección y mediación de literatura infantil y narración oral. En esta búsqueda de alianzas estratégicas, el equipo de la guaguatoca puede asociarse con la Oficina Local de la Niñez (OLN) del Ministerio de Desarrollo Social y Familia para identificar familias en riesgo social que podrían beneficiarse del espacio seguro y gratuito de la biblioteca. Igualmente, en conjunto con entidades como la Oficina de Protección de Derechos de Infancia (OPD) y la Dirección de Desarrollo Comunitario (Dideco), puede, por ejemplo, impulsar un voluntariado de adultos mayores que participen en estrategias de mediación tales como «abuelas y abuelos cuentacuentos», las cuales fomentan el vínculo intergeneracional y el rescate de la memoria oral.

Finalmente, en los ámbitos cultural y comunitario existen múltiples opciones de alianzas según cada comunidad. Acciones como convocar a artesanos locales para la confección de materiales de apoyo a la mediación lectora o invitar a compañías de teatro o músicos a desarrollar programación cultural específica para primera infancia (teatro de sombras, conciertos de arrullo) en el espacio de la biblioteca enriquecen su oferta y la consolidan como un espacio cultural dinámico y participativo.

## Catálogo Nacional Acciona - Propuestas Artísticas y Culturales para la Primera Infancia

Descubre el catálogo de artistas locales (cuentacuentos, músicos, compañías de teatro) que desarrollan propuestas para la primera infancia elaborado por el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.



### Conejitos blancos visitan la guaguateca

Experiencia de Carlos Figueroa | Biblioteca Regional Santiago Severin de Valparaíso

COSECHA DE PRÁCTICAS

Un miércoles por la mañana recibimos por primera vez al Jardín Infantil Conejito Blanco. Eran doce niños y niñas de entre 3 y 4 años, más sus familias y las educadoras. Las guaguas entraron algo tímidas, casi pegadas a las educadoras. En lugar de dar instrucciones rígidas, decidí ofrecerles un «regalo»: contarles un cuento. Fue increíble ver cómo cambió el ambiente cuando cuidadores y guaguas empezaron a imitar juntos los sonidos de los animales que mostraba la historia. Esa acción rompió cualquier barrera. Al despedirnos, las guaguas nos chocaban las palmas y gritaban: «¡chao, tío Carlos!». Me fui con una satisfacción tremenda, sabiendo que logramos demostrar que la guaguateca es ese lugar cariñoso y exclusivo para ellos, que garantiza un encuentro real con los libros.

- **La esencia:** Generar alianzas con jardines infantiles locales para posicionar la guaguateca como un destino único y seguro, diferenciado del rincón infantil general.

- **El «secreto» del éxito:** Presentar la sesión de mediación no como una clase, sino como un «regalo» narrativo. Esto transforma la dinámica de poder y genera una conexión inmediata de confianza tanto con las guaguas como con las personas cuidadoras o mediadoras.
- **Lo que conviene evitar:** Creer que la cantidad de asistentes o la ansiedad inicial de un grupo grande impedirá una conexión de calidad. La clave es utilizar estrategias participativas (como imitar sonidos o gestos) que rompan el hielo y hagan a todas y todos parte de la historia.

### **Planes y políticas sectoriales**

Estas y otras alianzas de trabajo se desarrollan en concordancia con las políticas públicas impulsadas por las instituciones del Estado que abogan por el bienestar de las infancias. Una de ellas es el Plan Nacional de la Lectura, Escritura y Oralidad, que concibe la lectura como un determinante social de bienestar y busca acompañar las trayectorias lectoras desde la sala cuna. Como lo indica su nombre, el Plan reconoce la oralidad como una práctica cultural fundamental; de ahí que las acciones de fomento lector realizadas en bibliotecas públicas procuren potenciar y poner en valor esta dimensión, a través de la formación de personas mediadoras y la participación de adultos mayores en el rescate de la memoria oral.

Bajo los lineamientos de la Política Nacional de la Niñez y Adolescencia, la guaguatoteca se define no solo como un espacio de fomento lector, sino como un entorno garante de derechos fundamentales para el desarrollo integral en la primera infancia. En este contexto, la biblioteca pública asume un rol corresponsable

en el Sistema de Garantías, lo que hace indispensable la articulación intersectorial.

Por otra parte, en su eje de Fortalecimiento Familiar y Crianza, la Política establece a la familia como el núcleo fundamental y determina que el Estado debe apoyarla en su labor de cuidado. Desde esta perspectiva, la guaguateca actúa como un «espacio seguro de práctica» donde psicólogos, trabajadores sociales u otros profesionales pueden realizar talleres de vínculo y apego seguro, utilizando el libro y el juego como herramientas mediadoras para padres que requieren apoyo en sus habilidades de crianza.

En relación con el eje de Protección y Restitución de Derechos, la guaguateca actúa como factor protector ante vulneraciones. Dado que los mediadores tienen la posibilidad de observar dinámicas familiares en un contexto relajado, la OLN los capacita en protocolos de detección temprana de vulneración de derechos (maltrato, negligencia); al mismo tiempo, deriva familias a la guaguateca como parte de las medidas de reparación psicosocial y revinculación afectiva.

El eje de Desarrollo, Juego y Esparcimiento reconoce a la guagua como sujeto creativo y cultural, abriendo espacios de trabajo conjunto para la adaptación de materiales y dispositivos narrativos que apoyen la mediación, así como de mobiliario. En este punto, la alianza con terapeutas ocupacionales será fructífera para revisar y valorar libros y colecciones bibliográficas pertinentes para las guaguas con neurodivergencias o necesidades educativas especiales, asegurando el principio de accesibilidad universal que dicta la Política.

### **Guaguatecas «todo terreno»: Estrategias de despliegue territorial**

Definir la guaguateca como un espacio abierto a todas las guaguas, sus familias y cuidadores implica proyectar mecanismos concretos

que permitan llegar a quienes, por barreras geográficas, económicas o sociales, no pueden acceder al edificio de la biblioteca pública. En este contexto, el trabajo de extensión –o, como le hemos llamado aquí, «todo terreno»– constituye una estrategia de equidad y justicia social. Al sacar la guaguatca a la calle, reconocemos que la crianza ocurre en múltiples espacios y que el derecho a la cultura y al juego debe garantizarse en todos ellos.

A continuación, compartimos algunas ideas para concretar dicha estrategia, las que pueden adaptarse según las necesidades de cada comunidad.

### ***Intervención en espacios (estrategia «pop-up»)***

Esta estrategia apunta a resignificar espacios de alto flujo o tiempos de inactividad, transformándolos temporalmente en zonas seguras de vínculo y bienestar. Se puede aplicar, por ejemplo, en:

- **Espacios de espera:** Las familias pasan horas en consultorios, oficinas del Registro Civil o comedores comunitarios. La intervención allí debe ser táctica: instalar rincones de lectura que reduzcan el ambiente de estrés y ofrezcan a la persona cuidadora una interacción positiva en momentos de espera o tensión.
- **Espacios públicos de alta circulación:** Plazas, ferias libres y terminales de transporte suelen ser hostiles para una guagua, por el ruido, la suciedad y la falta de asiento. La instalación de espacios de lectura para la primera infancia genera un oasis o refugio: un metro cuadrado de suelo limpio (tatami/alfombra), sombra y contención emocional bastan para hacer una diferencia. No se trata solo de leer cuentos, sino de dignificar la presencia de la guagua y de sus familias en el espacio público –y, de paso, salir al encuentro de posibles lectores–.

Cabe recordar que una guaguatca «todo terreno» debe cumplir con altos estándares de higiene y seguridad. Se recomienda equiparla con superficies lavables, material de desinfección inmediata y cojines ergonómicos.

### **Itinerancia**

Cuando el desafío radica en la dispersión geográfica, se debe optar por estrategias que afiancen la regularidad y continuidad del vínculo. Algunas alternativas son:

- **Guaguatca móvil:** Los más de 50 bibliomóviles que recorren el territorio nacional constituyen un aliado natural para llevar libros y actividades a las localidades más apartadas. La solución de transporte debe adaptarse a las particularidades de cada terreno y comunidad: en zonas urbanas densas, por ejemplo, una guaguatca móvil bajo la forma de una mochila o bicicleta de carga permite acceder a pasajes y cités donde un camión difícilmente podría entrar. Lo esencial es que el dispositivo móvil contemple la experiencia completa: colección, persona mediadora y mobiliario desplegable.
- **Caja viajera institucional:** Consiste en una selección itinerante de libros y recursos sensoriales, diseñada para descentralizar la oferta bibliotecaria. Para asegurar su impacto, se pueden establecer convenios de comodato rotativo con jardines infantiles rurales, postas rurales o sedes vecinales para maximizar su circulación. La biblioteca pública y su guaguatca actúan como centros de distribución, alimentando periódicamente colecciones de alta calidad que instituciones como las mencionadas no podrían adquirir por sí mismas.
- **Mediadores «todo terreno»:** La persona mediadora en terreno se verá enfrentada a entornos impredecibles y públicos

heterogéneos. Para desarrollar una mediación de calidad en estos contextos, debe ser flexible, tener capacidad de gestión de crisis y habilidades que le permitan adaptar sus lecturas o estrategias a un escenario que, probablemente, no era el proyectado.

La proyección extramuros de la guaguateca exige una estrategia de sostenibilidad que contemple una línea presupuestaria propia y alianzas estratégicas con el municipio u otras entidades territoriales. Esto permite articular las salidas con operativos ya existentes, como las rondas médicas, asegurando la optimización del transporte y el acceso al público que ya habita esos espacios comunitarios.

### **Más allá de las recetas**

Las orientaciones contenidas en esta guía no constituyen un manual rígido, sino una hoja de ruta flexible que debe ser adaptada al contexto de cada guaguateca. Invitamos a los equipos bibliotecarios y de guaguatecas a trascender la aplicación mecánica de «recetas para el éxito» y a adoptar, en cambio, una postura de bibliotecarios-investigadores, con un interés continuo en lo que las experiencias de otros expertos y contextos pueda aportar.

No debemos olvidar que la verdadera calidad del servicio nace de la curiosidad genuina y la observación atenta de lo que cada guagua y cada persona cuidadora necesitan. Para que estas observaciones no se diluyan en la rutina, recomendamos sistematizarlas en bitácoras o diarios de campo. Documentar lo que ocurre en la práctica cotidiana de la guaguateca no solo ayudará a ajustar la intervención para hacerla más pertinente, sino que genera un conocimiento valioso que, al ser compartido, fortalece a toda la Red Nacional de Guaguatecas.



Guaguatoca de la Biblioteca  
Regional Santiago Severin  
de Valparaíso



## Evaluación, observación y seguimiento

Aunque no hacemos un trabajo de psicólogos expertos, nuestra atención es grande. Las notas que tomamos nos dan la posibilidad de seguir la evolución del niño y también nos permiten compartir nuestras experiencias... y de esa manera profundizar en nuestro conocimiento del niño de cara a sus lecturas y encontrar nuestro justo lugar como mediadores.

–Geneviève Patte, 2011.

La gestión de las guaguatecas se rige por un modelo de evaluación continua que trasciende la medición de impacto para convertirse en una herramienta de aprendizaje colectivo. Este proceso, integral y sistemático, permite visibilizar el valor social de estos espacios y asegurar la mejora sostenida de sus intervenciones. Al centrarse en la calidad de los entornos y en la eficacia de la mediación, la evaluación y el seguimiento garantizan que los servicios que proporciona la guaguateca respondan a las necesidades de la comunidad. En esto, el SNBP adhiere a los planteamientos de la IFLA (2007), que subraya la importancia de la recolección metódica de estadísticas e información cualitativa para la planificación y la toma de decisiones administrativas y de gestión de proyectos bibliotecarios.

### Indicadores cuantitativos

Los indicadores cuantitativos son esenciales para la rendición de cuentas de la gestión bibliotecaria. Estos datos proveen una base fáctica para evaluar el logro y el alcance de los servicios, por lo que deben ser recopilados de manera metódica.

Cada biblioteca –y, por ende, guaguateca– tendrá sus propias formas y métodos para recopilar y procesar la información. Sin

embargo, se recomienda considerar un conjunto de indicadores relevantes para orientar la valoración, visibilización, planificación y evaluación de los procesos.

### **Indicadores de uso y participación**

Se recomienda que el equipo de la guaguatoteca registre y caracterice a los públicos que atiende, así como la frecuencia con la que utilizan los recursos y actividades, recogiendo los siguientes datos:

#### **Asistencia a programas y actividades**

- Número total de asistentes a las actividades y programas.
- Número de participantes en programas o proyectos específicos (por ejemplo, número de asistentes a talleres y eventos).
- Registro en fichas con datos clave de caracterización: sexo, género, edad, pertenencia a pueblos indígenas, personas con discapacidad. El conocimiento de los públicos será de vital importancia para orientar las acciones.
- Porcentaje de asistencia por tipo de usuario (por ejemplo, proporción de asistentes correspondientes a primera infancia, infancia, adolescentes, personas cuidadoras, etc.).

#### **Inscripción y acceso**

- Cantidad de nuevos socios inscritos a través de la guaguatoteca. Para esto se sugiere elaborar una ficha de registro de primer ingreso, instrumento que permitirá generar sentido de pertenencia y contar con una base de datos de cuidadores y guaguas a las que se podrá enviar información y recomendaciones si así lo desean.
- Porcentaje de los usuarios de la guaguatoteca con respecto a la población objetivo total de la comunidad. Para calcularlo, será necesario definir la población objetivo, a partir de indicadores como el número de familias de jardines Junji o

de personas gestantes que asisten los talleres prenatales del Cesfam más cercano. También se puede consultar la pirámide poblacional de niños y niñas menores de 4 años en la comuna, para proyectar el nivel de alcance del servicio según el contexto. Esta información se puede obtener fácilmente del sitio web del Instituto Nacional de Estadísticas: <https://censo2024.ine.gob.cl/resultados-dashboard/>.

### ***Indicadores de la colección y circulación***

- Porcentaje de adquisición anual de libros para la guaguatca con respecto a las compras totales de la biblioteca, de la comuna o, incluso, de la región.
- Cantidad de guaguas inscritas y prestamos domiciliarios de estas guaguas.

### **Indicadores cualitativos**

El impacto de la guaguatca en la comunidad no puede limitarse a las cifras, puesto que sus beneficios afectivos, psicosociales y formativos no siempre son cuantificables y se proyectan a corto, mediano y largo plazo. El desafío consiste en registrar lo que se transforma al interior de un individuo y en las prácticas familiares a lo largo del tiempo, para lo cual será necesario observar atentamente los procesos de las guaguas y los adultos que asisten a la biblioteca.

### ***Registro del vínculo afectivo***

La evaluación cualitativa permite registrar y analizar las relaciones que se tejen en el triángulo afectivo (libro-guagua-persona cuidadora/mediadora). Algunas preguntas que permiten sistematizar esta evaluación cualitativa son:

- ¿Se observan comportamientos lectores fluidos, incluyendo formas de comunicación verbal y no verbal, entre la guagua y la persona cuidadora? ¿La persona cuidadora interpreta la voz de la guagua, sus expresiones y requerimientos de afecto?
- ¿La persona cuidadora participa de manera activa o solo observa?
- ¿Las personas cuidadoras y mediadoras (educadores, docentes) refieren replicar en su cotidianidad las prácticas que realizan en las visitas a la guaguatca? (Por ejemplo, que la lectura en voz alta se convirtió en una práctica cotidiana en el hogar tras la participación en las actividades de mediación de lectura en la guaguatca).

Estos son solo algunos ejemplos de formas de registro de aspectos cualitativos. La idea de estas preguntas es dejar constancia de variaciones en prácticas que parecen sutiles, pero que finalmente tendrán un impacto significativo en el vínculo de las niñas, los niños y sus cuidadores con la lectura, los libros y la biblioteca. Dichas transformaciones no suceden de manera inmediata, por lo que, para consignarlas, se requiere de continuidad en los procesos y observación constante.

COSECHA  
DE PRÁCTICAS

### La burbujita

Experiencia de Isabel Díaz, Luis Cofian  
y Shirley Lineros | Biblioteca Regional de Aysén

Era una tarde de invierno, de esas en que el viento golpea fuerte las ventanas y uno piensa: «hoy no va a llegar nadie a la biblioteca». Cerca de las 16:30 horas, contra todo pronóstico, empezaron a llegar. Eran cinco guaguas –Ema, Gael, Beltrán, Francisco y Luisa–, que venían envueltas en capas de ropa térmica, acompañadas por sus mamás,

una abuela y una tía que desafiaron el clima. Al entrar, la sala los recibió con su propia temperatura: los cojines en círculo y un ambiente cálido. Nosotros habíamos preparado algo especial: la canción «La burbujita» de Ana Iniesta. Nos había fascinado su ternura, y queríamos probar si esa melodía podía agrandar a las guaguas. Cuando Shirley comenzó a tocar los primeros acordes y a soplar, sucedió la magia. Fue impresionante ver la reacción física de las guaguas: sus pupilas se dilataron, sus cabezas giraban sincronizadas persiguiendo burbujas, intentando atraparlas con la mirada y las manos.

En ese instante, el mito de que «los bebés no entienden nada» se rompió. Las mamás susurraban emocionadas un «¡mira, mira!», sorprendidas de que algo tan simple pudiera generar tal nivel de conexión. Al finalizar, nos pedían la letra de la canción, los libros. Querían llevar esa magia a sus casas. Ese día confirmamos que la guaguatca no es solo un lugar para estar: es un lugar para ser y sentir junto a otros.

- **La esencia:** El valor de la actividad se evidencia en los balbuceos, las miradas vinculantes y la alegría de las personas cuidadoras al ver el goce de las guaguas.
- **El «secreto» del éxito:** El compromiso de las familias con la asistencia a las actividades y su retorno constante demuestra su fuerte vínculo con la biblioteca.
- **Lo que conviene evitar:** Extender las actividades dirigidas; no deben superar los 30 minutos para permitir la socialización libre.



Bienvenida a la guaguatca de  
La Biblioteca Regional de Aysén

## ***El valor de los testimonios y la observación participante***

Los testimonios y la documentación pedagógica son instrumentos críticos para capturar el arraigo de las prácticas lectoras en la comunidad. Algunas alternativas para aplicar este enfoque son:

- Testimonios y relatos de personas cuidadoras: Los relatos permiten comprender la transformación de las concepciones sobre la lectura desde la primera infancia y a lo largo de la trayectoria lectora en relación con la participación en las actividades de la guaguatoca.
- Observación de experiencias: La metodología de investigación cualitativa se basa en la observación detallada, objetiva y continua de lo que sucede durante las actividades en la guaguatoca, y en charlas informales con las familias y las mismas guaguas. Pero, ¿qué se debe observar?
  - La relación entre la guagua, el ambiente y la persona mediadora o cuidadora.
  - La confianza y la autonomía para explorar.
  - La disposición corporal en el momento de la lectura compartida.
  - Las expresiones verbales y no verbales, gestos y miradas que indican comunicación entre la persona mediadora o cuidadora y la guagua.

Analizados en conjunto, los indicadores cuantitativos y cualitativos permiten reconocer que el impacto de la guaguatoca trasciende los resultados directos, proyectándose hacia dimensiones menos visibles, como:

- Ampliación de la participación familiar: La asistencia de una guagua suele movilizar a hermanos mayores y a cuidadores secundarios (tíos, abuelos), quienes comienzan a habitar la biblioteca a través del espacio de la primera infancia.

- Transformación de la dinámica institucional: La guaguatoteca puede actuar como un catalizador de cambios en la percepción del equipo bibliotecario respecto del silencio, el movimiento y la diversidad de usuarios, tensionando y enriqueciendo la política general de servicio.
- Incidencia en política pública: El registro sistemático de estos cambios permite evidenciar la contribución de la biblioteca al tejido social y a la salud pública, aportando argumentos para la sostenibilidad del proyecto y la inversión en colecciones especializadas.

### **Herramientas de registro sencillas para la mediación**

Para facilitar la sistematización de las experiencias y el cumplimiento de los objetivos de seguimiento, es crucial que quien medie en la guaguatoteca utilice herramientas de registro sencillas, como las que se describen a continuación.

#### ***Bitácora o diario de campo***

Se utiliza para registrar el proceso de organización de la guaguatoteca y el impacto de los elementos del ambiente en la experiencia lectora. Luego de cada sesión, se recomienda tomar nota de aspectos como las posturas corporales de las guaguas, la forma en la que se relacionan con los libros, los espacios que exploran y sus rincones preferidos. Esta observación permanente permite transformar continuamente el entorno y enriquecer la experiencia estética.

#### ***Instrumentos de evaluación específicos***

Quien medie puede diseñar instrumentos específicos, basándose en los objetivos del programa anual de la guaguatoteca o la biblioteca

pública respectiva. Es preferible, sin embargo, que las preguntas sobre la guaguatca se inserten dentro de instrumentos diseñados por la dirección o la coordinación de la biblioteca, con el fin de evitar la duplicación de esfuerzos.

Dentro de los instrumentos que se pueden aplicar, se encuentran:

- **Rejillas de observación y rúbricas**

Las rejillas de observación son matrices técnicas diseñadas para registrar los hitos de la interacción de manera sistemática y descriptiva. Se utilizan para documentar comportamientos en categorías clave, como la disposición corporal de la guagua, el uso del espacio o la triangulación afectiva entre el niño, el objeto y el mediador. Su objetivo es transformar la observación espontánea en una base de datos real para la toma de decisiones pedagógicas.

Las rúbricas, en tanto, son instrumentos que establecen los criterios para evaluar la actividad (por ejemplo, valorar si la guagua muestra interés por los libros y la lectura o si demuestra capacidad de escucha y diálogo).

Más que evaluar el desempeño de la guagua, estos instrumentos definen parámetros para valorar la calidad de la experiencia mediadora. Permiten analizar la pertinencia del ambiente, la capacidad de respuesta del mediador ante las señales sutiles de la infancia y el nivel de compromiso y asombro que la propuesta es capaz de generar en el binomio guagua-cuidador.

- **Encuestas de reconocimiento**

Se pueden aplicar cuestionarios que permitan recoger la concepción de la lectura que tienen las personas cuidadoras, la relación de esta práctica con sus actividades cotidianas, su percepción de las visitas a espacios de lectura y las experiencias lectoras significativas vividas en familia. Algunas preguntas pueden ser: «¿qué es para ti la lectura?», «¿crees que las guaguas leen?», «¿qué leen si

es así?», «¿existen momentos o actividades fuera de la biblioteca donde cantes o cuentes historias a la guagua?», «¿tienes libros en casa?», «¿con qué frecuencias visitan la guaguatca?», etc.

- **Encuestas de satisfacción**

Se trata de instrumentos diseñados para evaluar si las actividades responden a las expectativas de las personas usuarias e identificar qué aspectos se podrían potenciar para satisfacer sus necesidades.

### ***Documentación de experiencias***

Consiste en la exposición sistemática y estética de los procesos realizados, por medio de una selección de recursos, tales como expresiones artísticas, escritos, imágenes, libros, videos y creaciones de las familias. Su objetivo es provocar la reflexión de los mediadores y de las familias sobre las experiencias y procesos vividos.

Es preciso recordar que el registro fotográfico de las actividades debe ajustarse a un protocolo que garantice el resguardo de la identidad y la privacidad de las y los participantes. Para ello, es indispensable contar previamente con el consentimiento informado de las personas cuidadoras. Asimismo, se recomienda priorizar la captura de las acciones, los gestos y las manos en interacción con los materiales, por sobre imágenes que expongan directamente los rostros.

### **Planificación y evaluación sugerida**

Además de las herramientas expuestas, conviene establecer rutinas de revisión de gestión. Las siguientes tablas sintetizan dimensiones críticas del servicio que deben ser monitoreadas periódicamente. Estas preguntas clave actúan como indicadores que permiten detectar a tiempo brechas entre el diseño original

del proyecto y su ejecución cotidiana, facilitando así la toma de decisiones correctivas tanto en infraestructura como en mediación. Las siguientes corresponden a preguntas iniciales sugeridas, que pueden ampliarse y adaptarse a cada contexto.

| Dimensión de análisis | ¿Qué se analiza? (objeto)                                      | ¿Quién produce la información? (emisor)          | ¿Sobre quién se informa? (sujeto de análisis) |
|-----------------------|--|--|---|
| Uso y gestión         | Alcance y gestión de los servicios.                            | Equipo biblioteca-rio/mediador.                  | La comunidad y el público objetivo.           |
| Vínculo afectivo      | Relaciones en el triángulo libro-guagua-mediador/cuidador.     | Mediador (vía observación participante).         | Binomio guagua-cuidador y el propio mediador. |
| Prácticas cotidianas  | Replicabilidad de la lectura en el hogar y cambios en hábitos. | Personas cuidadoras (vía testimonios/encuestas). | Personas cuidadoras y la guagua.              |
| Desarrollo infantil   | Autonomía, exploración, disposición corporal y comunicación.   | Mediador (vía bitácora y rúbricas).              | La guagua.                                    |

Fuente: Elaboración propia

| Área                          | Pregunta clave de autoevaluación  |
|-------------------------------|---|
| 1. Ambiente y autonomía       | ¿El diseño del espacio y el mobiliario invitan a la exploración libre o limitan el movimiento de las guaguas?       |
| 2. Mediación y vínculo        | ¿Los mediadores están afectivamente disponibles o su atención está distraída en tareas ajenas a la lectura?         |
| 3. Colección y sostenibilidad | ¿El material bibliográfico ofrece condiciones de seguridad y limpieza, o requiere reposición urgente por deterioro? |

Fuente: Elaboración propia

## Caja de herramientas para quienes median

El SNBP ha desarrollado una «caja de herramientas» que busca acompañar a las personas mediadoras de la Red Nacional de Guaguatecas con elementos que apoyen su proceso de documentar y potenciar la calidad de la interacción entre la guagua, su cuidador, el ambiente y el libro. Contiene cinco kits que abordan la mediación desde una perspectiva integral, funcionando como una brújula que orienta y amplía los procesos desarrollados en las guaguatecas:

- Kit 1.** Instrumentos de diagnóstico y evaluación: Propone instrumentos como rúbricas de observación y «semáforos» de gestión para medir procesos y desarrollo simbólico.
- Kit 2.** Estrategias de mediación y actividades: Profundiza en modelos como la lectura en el regazo, la lectura dialógica y las rutinas de pensamiento visible, en las que las personas cuidadora y mediadora prestan sus palabras para validar la curiosidad del niño.
- Kit 3.** Bolsa de mediación: Reivindica el principio de «menos es más», entendiendo los objetos como puentes estéticos que dirigen la mirada de vuelta al libro.
- Kit 4.** Vinculación con personas cuidadoras y comunidad: Ofrece herramientas de cartografía y mapeo colectivo para visibilizar las barreras de acceso y transformar la biblioteca en un refugio cotidiano de cuidados.
- Kit 5.** Canasto sonoro (poética, tradición y vínculo): Rescata el patrimonio inmaterial y la tradición oral –canciones de cuna, rimas y juegos corporales– como la primera literatura que se escribe en la piel y en la voz.

A ellos se suma una caja de herramientas sonora y audiovisual.

Todos estos recursos se encuentran disponibles en el enlace <https://www.bibliotecaspublicas.gob.cl/red-de-guaguatecas/caja-de-herramientas> o escaneando el siguiente código QR.



## Referencias

- Benjamin, W. (1971). Sobre el lenguaje en general y sobre el lenguaje del hombre. En *Ensayos sobre lenguaje y traducción* (J. Aguirre, trad.). Taurus.
- Cabrejo Parra, E. (2003). La lectura comienza antes de los textos escritos. *Nuevas Hojas de Lectura*, (3). Fundalectura.
- Cabrejo Parra, E. (2009). Competencias de los bebés y disponibilidad psíquica de los adultos: una alianza indispensable. En *Memorias del 9.º Congreso Nacional de Lectura «Los niños son un cuento. Lectura en primera infancia»*. Fundalectura.
- Castrillón, S. (2020). *Criticar un río es construir un puente: La lectura y las bibliotecas como instrumentos de transformación social*. Biblioteca Nacional del Perú. <https://bibliotecadigital.bnpp.gov.pe/items/55cabbba-f8e0-4041-be56-e7cda1b78ef3>
- CDN. Comité de los Derechos del Niño. (2005). *Observación general n.º 7: Realización de los derechos del niño en la primera infancia (CRC/C/GC/7)*. ONU, Acnur. <https://www.acnur.org/fileadmin/Documentos/BDL/2010/8019.pdf>
- Colomer, T. (2010). *Introducción a la literatura infantil y juvenil*. Síntesis.
- Escardó i Bas, M. (1999). Bebetecas: el espacio y los recursos. *Educación y Biblioteca*, 11(100), 8-10.
- Fernández Labbé, J. y Ivusic, J. (2017). *Guía para promover la participación ciudadana desde las bibliotecas públicas*. Fundación Democracia y Desarrollo; Rimisp-Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural. <https://fdd.cl/2017/04/04/guia-para-promover-la-participacion-ciudadana-desde-las-bibliotecas-publicas/>
- Hall, K. (2016). *Mi amigo Libro* (V. Simó, trad.; D. Tolstikova, ilus.). Blackie Books.

- Heckman, J. J. (2000). *Invest in the very young*. Ounce of Prevention Fund. <https://www.startearly.org/app/uploads/pdf/HeckmanInvestInVeryYoung.pdf>
- IFLA. Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. (2007). *Pautas de servicios bibliotecarios para bebés e infantes*. Informes Profesionales de la IFLA, n.º 102. IFLA. <https://repository.ifla.org/handle/20.500.14598/573>
- IFLA. Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas. (2018). *Lineamientos IFLA para servicios bibliotecarios para niños de 0 a 18 años* (C. Rankin, ed.). IFLA. <https://repository.ifla.org/items/1184fd28-b1d7-4433-b52f-979a7c5826e9>
- Isaza Mejía, B. H. y Sánchez Lozano, C. (2006). *Guía para el diseño de planes nacionales de lectura*. Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe; Organización de Estados Iberoamericanos.
- Lluch, G. (2009). *Cómo reconocer los buenos libros para niños y jóvenes*. Fundalectura.
- López, M. E. (2013). *Nacer a lo poético. La envoltura narrativa como derecho cultural de niños y adultos* [conferencia]. Seminario Internacional de Fomento a la lectura «Palabras que zurcen. La lectura y la escritura en la recomposición del tejido social». Feria Internacional de Literatura Infantil y Juvenil. Centro Nacional de las Artes. Conaculta. México D. F.
- López, M. (2015). *Un pájaro de aire: la formación de los bibliotecarios y la lectura en la primera infancia*. Biblioteca Nacional de Colombia.
- López, M. (2018). *Un pájaro de aire. La formación de los bibliotecarios y la lectura en la primera infancia*. Lugar Editorial.
- Lüscher, M. (2004). *El test de los colores*. Paidós.
- Meltzer, D., Bremner, J., Hoxter, S., Weddell, D. y Wittenberg, I. (1975). *Explorations in autism*. Clunie Press.
- Mideso. Ministerio de Desarrollo Social y Familia. Subsecretaría de la Niñez. (2024). *Política Nacional de la Niñez y Adolescencia y su plan de acción 2024-2032*. Gobierno de Chile. <https://www.>

[desarrollosocialyfamilia.gob.cl/storage/docs/Política\\_nacional\\_de\\_la\\_ninez.pdf](https://desarrollosocialyfamilia.gob.cl/storage/docs/Política_nacional_de_la_ninez.pdf)

- Mincap. Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. (2025). *Plan Nacional de la Lectura, Escritura y Oralidad*. Gobierno de Chile. <https://plandelectura.cultura.gob.cl/recursos/plan-nacional-de-la-lectura-escritura-y-oralidad/>
- O'Mara, P. (2000). *Natural family living: The 'Mothering' Magazine guide to parenthood*. Atria Books.
- Patte, G. (2011). *¿Qué los hace leer así? Los niños, la lectura y la biblioteca*. Fondo de Cultura Económica.
- Petit, M. (2008). *El arte de la lectura en tiempos de crisis*. Océano Travesía.
- Petit, M. (2015). *Leer el mundo: Experiencias actuales de transmisión cultural*. Fondo de Cultura Económica.
- Reyes, Y. (2005). *La lectura en la primera infancia: Documento de trabajo*. Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe. [https://evelynaixala.com/wp-content/uploads/2018/09/lectura\\_primera\\_infancia-Reyes.pdf](https://evelynaixala.com/wp-content/uploads/2018/09/lectura_primera_infancia-Reyes.pdf)
- Reyes, Y. (2007). *La casa imaginaria: lectura y literatura en la primera infancia*. Editorial Norma.
- Reyes, Y. (2016). *La poética de la infancia*. Luna Libros.
- SNBP. Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas. (2025). *Comité de Recomendación Bibliográfica*. [https://drive.google.com/file/d/1u4J\\_NLTT50aXiMmdcL5s6255rY7jGo7r/view](https://drive.google.com/file/d/1u4J_NLTT50aXiMmdcL5s6255rY7jGo7r/view)

## **Bibliografía adicional**

- Ares, P. y Risler, J. (2013). *Manual de mapeo colectivo: Recursos cartográficos críticos para procesos territoriales de creación colaborativa*. Tinta Limón.
- Beuchat, C. (2013). *Narración oral y niños: Una alegría para siempre*. Ediciones UC.
- Bick, E. (1979). *Exploración del autismo*. Paidós.

- Burguillos, F., Cosials, A., Espuga, M. y Ventura, L. (2014). LECXIT 4x3x1: familia, voluntariado, escuela y biblioteca, juntos en 3 ciudades por un objetivo común: el éxito educativo a través de la comprensión lectora. En *VII Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas* (pp. 163-173). Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.
- Cabrejo Parra, E. (2005). Música de la lengua, literatura y organización psíquica del bebé. En *Música y literatura* (pp. 14-15). Asociación de Amigos del Libro Infantil y Juvenil.
- Calvo, M. (2010). *Poesía con niños: Guía para propiciar el encuentro de los niños con la poesía*. Coordinación Nacional de Desarrollo Cultural Infantil-Alas y Raíces.
- Cerlalc. Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe. (2021). *Salas de lectura para primera infancia: Orientaciones para la organización y puesta en funcionamiento de espacios para la experiencia literaria de niñas y niños de primera infancia en el entorno educativo*.
- Del Valle, M. I. (2021). *Caja lectora*. Hueders.
- Duran, T. (2002). *Leer antes de leer*. Anaya.
- Fumero, C. y Clerici, G. (2021). *Metodologías y modelos evaluativos para la promoción de la lectura en la primera infancia*. Ministerio de Educación Pública de Costa Rica; Organización de Estados Iberoamericanos.
- Gill, P. (ed.). (2007). *Directrices IFLA/Unesco para el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Herrera, V. (2011). *Cachipún: Adivinanzas, trabalenguas, rimas y juegos*. RIL Editores.
- Herrera, V. (comp.). (2019). *Tugar, tugar, salir a jugar: Cantos, juegos y rimas de la tradición oral*. Catalonia.
- Hidalgo, H. (ed.). (2020). *Libro de nanas*. Media Vaca.
- López Gutiérrez, N. (2017). *Creación de ambientes de lectura para la primera infancia* [tesis de pregrado]. Universidad del Valle.

- Montes, G. (1999). *La frontera indómita. En torno a la construcción y defensa del espacio poético*. Fondo de Cultura Económica.
- Pelegrín, A. (2004). *La aventura de oír: Cuentos y memorias de tradición oral*. Anaya.
- Peña Muñoz, M. (2013). *Lima, limita, limón*. SM.
- Pérez Ortega, J. (1976). *Música folklórica infantil chilena*. Ediciones Universitarias de Valparaíso.
- Plath, O. (1962). *Folklore chileno*. Ediciones Platur Infantil y Juvenil.
- Ruiz Leandro, E. (comp.). (2013). *Arrorró mi niño: Cancionero de cuna*. Ekaré.
- Sanjuán, B. (2015). *Érase una voz: El primer libro del bebé*. Pantalia.
- Torres, E. (2003). *Palabras que acunan. Cómo favorecer la disposición lectora en bebés*. Banco del Libro.







Guaguatoca de la Biblioteca  
Pública N.º 294 de La Pintana



**■** Cuándo comienza el derecho de las personas a la palabra y a la cultura? Para el Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile, este derecho se ejerce desde la cuna.

Dirigida a los equipos bibliotecarios de la Red de Guaguatecas, esta guía ofrece herramientas teóricas y prácticas para la gestión y mediación en guaguatecas, espacios de lectura diseñados especialmente para niñas y niños entre 0 y 4 años de edad. El texto busca fortalecer las experiencias de mediación, incluyendo orientaciones para la preparación del ambiente donde se desarrollan, estrategias de fomento de la lectura y la oralidad, criterios de uso y selección de la colección bibliográfica, propuestas de vinculación con la comunidad y herramientas de evaluación de los procesos. Todo ello sin perder de vista la importancia del lenguaje poético como puerta de entrada al mundo simbólico, reflejada en el cuadernillo que acompaña esta guía.



**Gobierno  
de Chile**

[gob.cl](http://gob.cl)

**Ministerio de  
las Culturas,  
las Artes y el  
Patrimonio**

Gobierno de Chile

**Subsecretaría  
de la Niñez**

Gobierno de Chile

**SERPAT**  
Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio

Gobierno de Chile

**S N B P**  
Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas